

en felicitarle por la compra de una de nuestra caldera, le recordamos que las calderas de pellets son la solución de calefacción más innovador, el resultado de la última tecnología con la elaboración de calidad del más alto nivel y un diseño simple y elegante que se adapta bien a todas las habitaciones por lo que es acogedor gracias a la calidez envolvente que sólo la llama puede dar.

Las calderas, que opera exclusivamente con pellets de madera máximo 6 mm de diámetro, están equipadas con un intercambiador de calor que permite desarrollar un rendimiento de aproximadamente 90%.

Las calderas están equipadas con un termostato programable que proporciona hasta 4 encendidos y apagados del 4 por semana, por lo que es la autogestión.

Las calderas llevan el calor a los radiadores de su planta con una potencia térmica nominal que se ajusta de acuerdo con el medio ambiente a calentar: es suficiente para ajustar manualmente la temperatura del agua en el sistema de calefacción, se recomienda para 60 ° - 70 °

Las calderas están equipadas con sistemas de automatización y control sofisticados y de seguridad que garantizan una funcionalidad efectiva y práctica.

Durante el primer encendido de la caldera, los vapores emitidos por la pintura pueden causar mal olor debido al endurecimiento, por lo que es recomendable ventilar bien la zona, evitando una estancia prolongada en la parte frontal de la caldera.

Instalación está prohibida en las habitaciones o en salas con correr caliente.



ATENCIÓN:

Este símbolo de advertencia se encuentra presente en distintos puntos del libro e indica que es necesario leer atentamente y comprender el mensaje al que se refiere puesto que **la inobservancia de lo que está escrito puede ocasionar serios daños a la estufa y poner a riesgo la incolumidad de quien la utiliza.**



INFORMACIÓN:

Con este símbolo se pretende resaltar la información que se considera importante para el buen funcionamiento de la estufa. La inobservancia de lo prescrito comprometerá el uso de la estufa haciendo que su funcionamiento resulte insatisfactorio.

La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por personal cualificado de acuerdo con las leyes aplicables y de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

No habrá responsabilidad por parte del fabricante en el caso de la instalación por una persona no calificada y en caso de incumplimiento de las instrucciones generales e instrucciones de instalación.

Este manual es parte integrante del producto: asegúrese de que siempre se suministra con el aparato, incluso si transferido a otro propietario o usuario, o en el caso de la transferencia de la caldera en otro lugar. En caso de pérdida, solicite otro ejemplar al fabricante.

Antes de la instalación, uso y mantenimiento del producto es necesario leer cuidadosamente las instrucciones contenidas en este manual.

Antes del primer contacto debe recibir instrucciones adecuadas desde el instalador.

Este aparato debe ser utilizado sólo para el propósito para el que fue diseñado expresamente. Por lo tanto, cualquier responsabilidad por los daños a personas, animales o cosas por el uso incorrecto del producto se considerará a cargo del usuario.

Toda la gama de productos se fabrica de acuerdo con las directivas y normas:

2004/108 / CE (Directiva EMC), la Directiva 2006/42 / CE, la Directiva 2006/95 / CE (Directiva de Baja Tensión), 2011/65 / UE; EN 61000-6-2; EN 61000-6-3; EN 60335-1; EN 60335-2-102; EN 62233; EN 50581; EN 303-5-2012

Después de desembalar, verificar la integridad y la integridad del contenido; en el caso de alguna discrepancia, comuníquese con el distribuidor al que le compró la caldera.

Antes de la instalación, es aconsejable lavar cuidadosamente todos los tubos para eliminar cualquier residuo que pueda afectar el funcionamiento correcto del aparato.

En caso de no utilización de la caldera por un largo tiempo, es aconsejable hacer lo siguiente:

- Desconecte el cable de alimentación
- Cierre los grifos de agua tanto en el calor de la atención de la salud
- Si hay riesgo de heladas vaciar el sistema de calefacción y sanitario.

El mantenimiento de la caldera se debe realizar al menos una vez al año. Este mantenimiento se debe programar con antelación con el Servicio de Asistencia Técnica, y está a cargo del cliente.

Por razones de seguridad, recuerde que:

- Durante el funcionamiento normal del producto la puerta del hogar debe permanecer siempre cerrada
- Mantenga siempre la tapa del tanque de combustible
- No se recomienda el uso de la caldera por niños o personas incapacitadas sin supervisión
- No tocar la caldera con los pies descalzos y / o partes del cuerpo mojadas o húmedas
- Evite el contacto directo con partes del aparato durante el funcionamiento normal tienden a recalentarse
- El mango para la limpieza de la caldera debe utilizarse sólo cuando la caldera está fría
- Está prohibido modificar cualquier seguridad o modificados sin la autorización o las instrucciones del fabricante
- No tire, separe ni tuerza los cables eléctricos que salen de la caldera, incluso si se desconecta de la red eléctrica
- Se recomienda colocar el cable de alimentación de manera que no entre en contacto con partes calientes del
- El enchufe debe estar accesible después de la instalación
- Evitar o reducir el aire de combustión principal, que es esencial para la combustión
- No permita que los elementos al alcance de niños o personas incapacitadas sin supervisión
- Para cualquier problema póngase en contacto con su distribuidor o con el personal calificado y autorizado, y en caso de reparación exigir piezas de recambio originales
- Compruebe periódicamente y limpie los conductos de extracción de humos
- La acumulación de gránulos no quemados en el quemador después de cualquier fallos de encendido debe eliminarse antes de proceder a una nueva ignición
- No utilizar líquidos inflamables para el encendido
- Durante el llenado no trae la bolsa de pastillas en contacto con el producto
- Comprobar que la instalación eléctrica sea adecuada
- Todas las leyes locales y nacionales y las normas europeas deben cumplirse al instalar la unidad
- Este dispositivo no debe ser utilizado como un incinerador de residuos y no debe utilizarse distinta de la pastilla de combustible
- Mantenga el sedimento y materiales inflamables a una distancia adecuada

En caso de incendio, apague la fuente de alimentación, utilice un extintor de incendios de acuerdo con, y si es necesario, llame a los bomberos. Luego, comuníquese con su Centro de Servicio Autorizado.

Responsabilidad

Con la entrega del presente manual, declinamos toda responsabilidad, tanto civil como penal, por incidentes derivados del no cumplimiento parcial o total de las instrucciones contenidas en el mismo.

Declinamos toda responsabilidad originada en el uso inadecuado de la estufa, el uso no correcto por parte del usuario, modificaciones y/o reparaciones no autorizadas, la utilización de repuestos no originales para este modelo. El fabricante declina toda responsabilidad civil o penal directa o indirecta debida a:

- Insuficiente mantenimiento;
- Incumplimiento de las instrucciones contenidas en el manual;
- Uso no conforme a las directivas de seguridad;
- Instalación no conforme a las normas vigentes en el país;
- Instalación por parte de personal no calificado y no entrenado;
- Modificaciones y reparaciones no autorizadas por el fabricante;
- Utilización de repuestos no originales;
- Eventos excepcionales. • Eventi eccezionali.



- **Utilice sólo los pellets de madera;**
- **Guardar el pellet en locales secos y no húmedos;**

- **La estufa debe ser alimentada sólo con pellets de calidad de 6 mm de diámetro del tipo recomendado por el fabricante;**
- **Antes de conectar eléctricamente la estufa, debe estar lista la conexión de los tubos de descarga con el conducto de humos;**
- **La rejilla de protección ubicada dentro del depósito de pellet no debe quitarse nunca;**
- **En el ambiente en que se instale la estufa debe haber suficiente renovación de aire;**
- **Está prohibido hacer funcionar la estufa con la puerta abierta o con el cristal roto;**
- **No utilice la estufa como incinerador; el calentador debe ser utilizado sólo para la finalidad prevista.**
Cualquier otro uso se considera impropio y por tanto peligroso. No coloque en la tolva aparte de pellets de madera;
- **Cuando la estufa este encendida, se encuentra a alta temperatura las superficies, de cristal, del tirador y de los tubos: durante el encendido, estas partes no se deben tocar sin las adecuadas protecciones;**
- **Mantener a una distancia adecuada (segura) de la estufa el combustible y otros materiales inflamables.**

Carga del depósito de pellet

La carga del combustible se realiza por la parte superior de la estufa abriendo la puerta. Echar las pellas en el depósito; vacío contiene aproximadamente 65 kg de pellet. Para facilitar el procedimiento realizar la operación en dos fases:

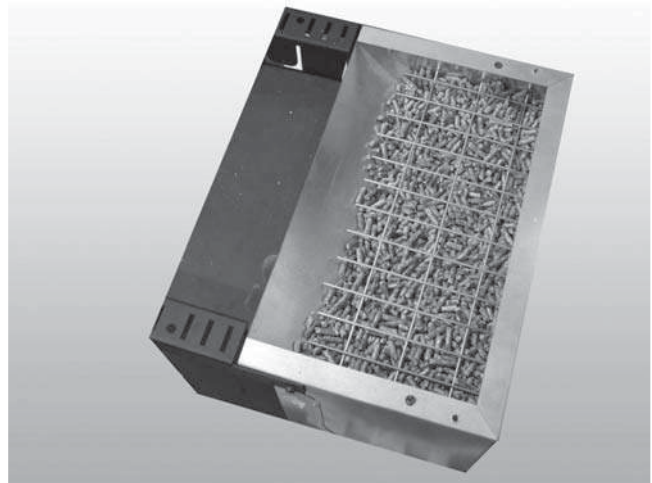
- Echar la mitad del contenido en el interior del depósito y esperar a que el combustible se deposite en el fondo;
- Terminar la operación echando la otra mitad;
- Mantenga la cubierta cerrada, después de cargar los pellets, la tapa del depósito de combustible;

La estufa es un producto por calentamiento, se presentan las superficies externas particularmente caliente. Por esta razón, se recomienda extrema precaución al operar en particular:

- No toque el cuerpo de la estufa y los diversos componentes, no se acercan a la puerta, podría causar quemaduras;
- No toque los gases de escape;
- No realice ningún tipo de limpieza;
- No tire las cenizas;
- No abra la bandeja de ceniza;
- Tenga cuidado de que los niños no se acerquen;

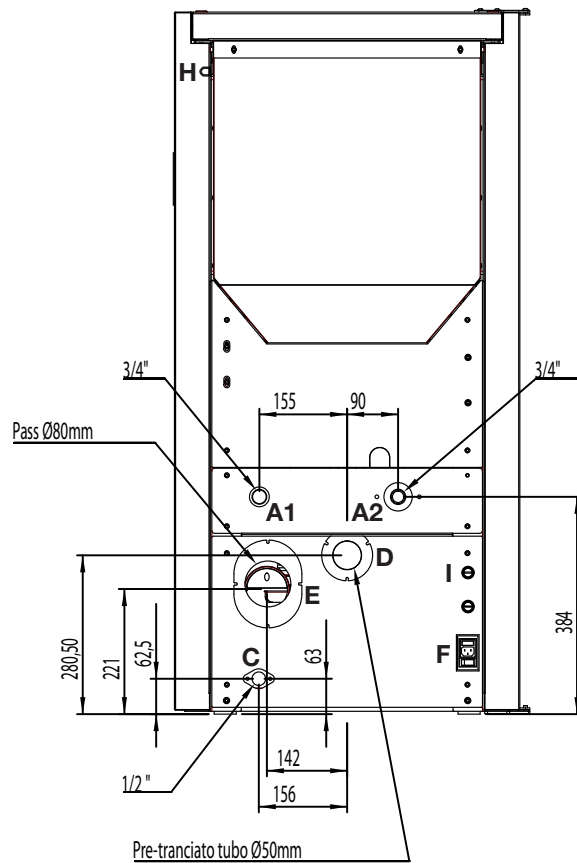
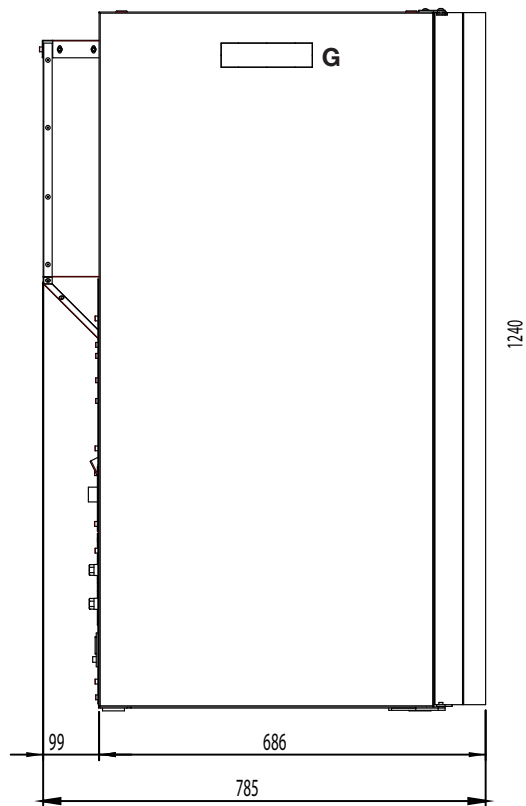


No quitar nunca la rejilla de protección del interior del depósito; durante la carga evitar que el saco de las pellas entre en contacto con superficies calientes.



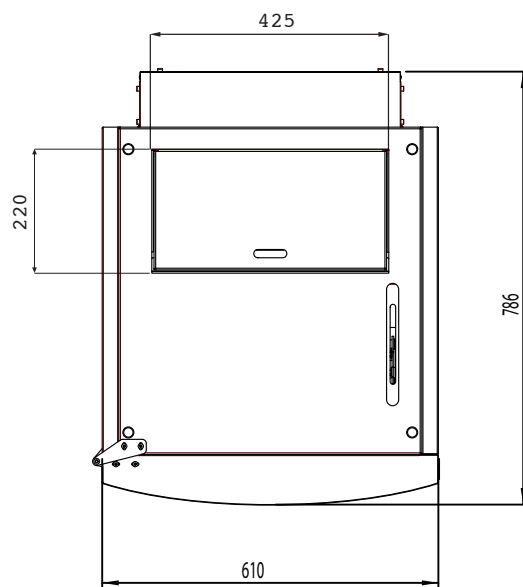
Instrucciones para un uso seguro y eficaz

- El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales, o por falta de experiencia o conocimiento, a menos que se les ha dado por medio de una persona responsable de su seguridad, supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato;
- No utilice la estufa como escalera o andamio;
- No ponga a secar ropa sobre la estufa. Cualquier tendedero o algo similar deben mantener una distancia adecuada de la estufa. - Riesgo de incendio;
- Explicar con cuidado de que la estufa está hecho de material sometido a altas temperaturas para los ancianos, los discapacitados, y en particular para todos los niños, manteniéndolos alejados de la estufa durante el funcionamiento;
- No toque la estufa con las manos húmedas, ya que este es un aparato eléctrico. Desconecte siempre la alimentación antes de trabajar en la unidad;
- La puerta debe estar siempre cerrada durante el funcionamiento;
- La estufa debe estar conectada a un sistema eléctrico equipado con un conductor de puesta a tierra de acuerdo con la normativa 73/23 y 93/98 CEE;
- El sistema debe ser la adecuada energía eléctrica declarada la estufa;
- No lave el interior de la estufa con agua. El agua podría dañar el aislamiento eléctrico, provocando una descarga eléctrica;
- No exponga su cuerpo al aire caliente durante mucho tiempo. Evite calentar demasiado la sala en la que se encuentra y donde está instalada la estufa. Esto puede dañar las condiciones físicas y causar problemas de salud;
- No lo exponga a dirigir el flujo de aire caliente de las plantas o los animales;
- La estufa de pellets no es un elemento de cocción;



- A1 = flujo del sistema
- A2 = sistema de retorno
- C = válvula de alivio de presión
- D = entrada de aire de combustión
- E = expulsión de humo
- F = posición interruptor principal
- G = el panel de control
- H = sensor de temperatura del agua
- I = presostato

N.B.: medidas con una tolerancia de unos 10 mm



| PARÁMETROS | UN. MEDIDA | CPC200 | CPC240 |
|---|-------------------|-----------------------|---------------------|
| Potencia global | kW | 19 | 23,79 |
| Potencia nominal | kW | 17,51 | 21,51 |
| Potencia termica reducida | kW | 5,21 | 5,21 |
| Emisiones CO potencia nominal (a 10% O ₂) | mg/m ³ | 19,3 | 26,7 |
| Emisiones CO potencia mínima (a 10% O ₂) | mg/m ³ | 245 | 245 |
| Eficiencia nominal | % | 92,13 | 90,39 |
| Eficiencia | % | 88,82 | 88,82 |
| Consumo horario de pellets | kg/h | 3,875 - 1,195 | 4,852 - 1,195 |
| Superficie calefactable | mc | 380 | 430 |
| Portada humos (min-max) | kg/s | 0,0047 - 0,0104 | 0,0047 - 0,0129 |
| Tiro (min-max) | Pa/mbar | 5 - 10 / 0,05 - 0,1 | 5 - 10 / 0,05 - 0,1 |
| Temperatura humos (min-max) | °C | 56,6 - 90,5 | 56,6 - 108,1 |
| Capacidad agua caldera | litri | 50 | 50 |
| Capacidad sanitaria | litri/minuto | 10,1 | 12,37 |
| Presión max de trabajo | Bar | 2,5 | 2,5 |
| Capacidad del deposito de pellets | kg/litri | 65 - 100 | 65 - 100 |
| Conducto de descarga de humos | mm | 80 | 80 |
| Diámetro aspiración aire | mm | 50 | 50 |
| Conexión calefacción | Inch | 3/4 | 3/4 |
| Conexión sanitaria | Inch | 1/2 | 1/2 |
| Tensión nominal | V | 230 | 230 |
| Frecuencia nominal | Hz | 50 | 50 |
| Absorción eléctrico | W | 370 | 370 |
| Absorción eléctrico a potencia nominal | W | 104 | 117 |
| Absorción eléctrico a potencia reducida | W | 94 | 94 |
| Absorción eléctrico en modo de espera | W | 5 | 5 |
| Presión del agua (a 10 k) | mbar | 123,5 | 186,8 |
| Presión del agua (a 20 k) | mbar | 30,9 | 46,7 |
| Autonomía de la combustión (min - max) | h | 17 - 54 | 13,5 - 54 |
| Temperatura mínima para regresar | °C | 55 | 55 |
| Nivel de ruido (según EN 15036-1) | dB | 36 | 36 |
| Clase caldera | | 5 | 5 |
| Peso caldera | Kg | 240 | 240 |
| N° Test Report | | K132014T1 - K132014T2 | |

Se recomienda que el control de las emisiones después de la instalación.

Pellet

Los pellets son cilindros de madera prensada, producidos a partir de residuos de serrín y elaboración de madera (virutas y serrín) generalmente producidos por aserraderos y carpinterías. La capacidad colante de la lignina contenida en la leña permite conseguir un producto compacto sin aditivos y sustancias químicas extrañas a la madera y se consigue por lo tanto un combustible natural de alto rendimiento.

El uso de pellets ordinarios o de cualquier otro material no idóneo puede dañar algunos componentes de la caldera y perjudicar su funcionamiento correcto: lo que puede determinar el cese de la garantía y de la responsabilidad del productor.

Para nuestras calderas utilizar pellets de madera con un diámetro de 6 mm. Mantenga el pellet lejos de fuentes de calor, ni en atmósferas húmedas o explosivos.

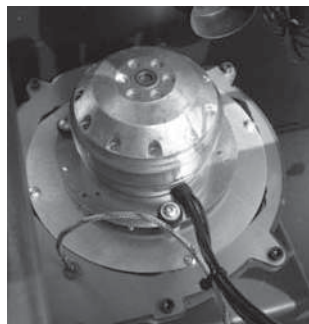




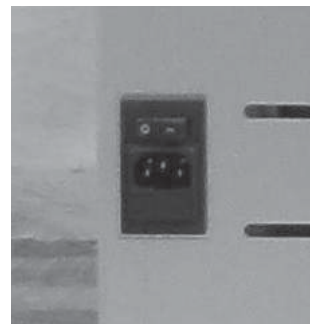
Presostato: controla la presión del conducto de humos. Se ocupa de bloquear la cóclea de carga de las pellas en caso de que la descarga esté obstruida o de que haya contrapresiones significativas por ejemplo en presencia de viento. En el momento del interruptor de presión va a leer **"ALAR-DEP-FAIL"**.



Motorreductor: si el motorreductor se detiene para la señal **"ALAR-DEP-FAIL"** o **"ALAR-SIC-FAIL"**, la estufa sigue funcionando hasta que no se apaga la llama por falta de combustible y hasta alcanzar el nivel mínimo de enfriamiento.



Sensor temperatura humos: termopar que mide la temperatura de los humos mientras se mantiene el funcionamiento o apaga el calentador cuando la temperatura del gas de combustión cae por debajo del valor preestablecido.



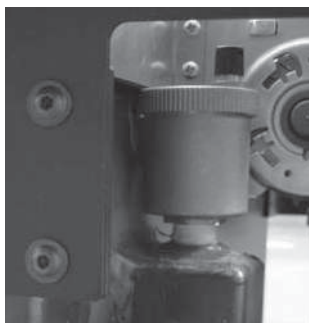
Seguridad eléctrica: la estufa está protegida contra los saltos bruscos de corriente por un fusible general que se encuentra en el pequeño panel de mandos ubicado en la parte trasera de la estufa. Hay otros fusibles para la protección de las tarjetas electrónicas (tarjeta madre y tarjeta intercambiador) que están situados en éstas últimas.



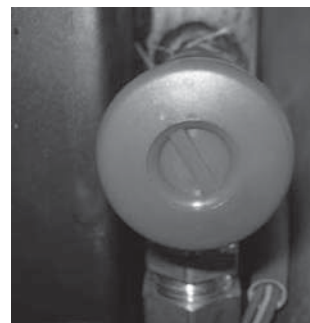
Sonda de temperatura de bulbo en el depósito del agua: si la temperatura supera el valor de seguridad programado, detiene inmediatamente el funcionamiento de la estufa y en la pantalla se **"ALAR-SIC-FAIL"**. Para volver a ponerla en marcha es necesario restablecer la sonda manualmente.



Sonda de temperatura agua: si la temperatura del agua se aproxima a la temperatura de bloqueo (100°C) a sonda impone para detener la alimentación de los pellets.



Válvula de ventilación automática: esta válvula elimina el aire dentro de la estufa de calefacción y de la calefacción.



Válvula de seguridad: esta válvula actúa para evitar la sobre presurización del sistema hidráulico. Si la presión del calentador o de la planta excede de 2,5 bar se drena el agua del circuito.

Función anticongelante: si la sonda incorporada en el interior de la caldera detecta una temperatura del agua inferior a los 5°C, se activa automáticamente la bomba de circulación para evitar que se congele el equipo.

Función antibloqueo bomba: en caso de inactividad prolongada de la bomba, ésta última se activa a intervalos periódicos de 10m segundos para evitar que se bloquee.



Está prohibido manipular arbitrariamente los dispositivos de seguridad. Solo después de haber eliminado la causa que ha provocado la intervención de seguridad podrá encenderse de nuevo la estufa y restablecerse su normal funcionamiento. Para comprender cuál es la anomalía que se ha producido, debe consultarse el presente manual que, en función del mensaje de alarma, explica las medidas que es necesario adoptar con respecto a la estufa y cómo intervenir.

Instalación

Para todas las informaciones y eventuales mayores explicaciones, consulte la norma UN10683:2012.

Local de la caldera

Controle que el local tenga los requisitos y características conformes con las normas vigentes. Controle además que el piso del local sea adecuado para sostener el peso de la caldera. También es importante que al local llegue todo el aire necesario para la combustión regular: deben hacerse pues aberturas en las paredes del local de por lo menos 6 cm² por cada 1 kw (859,64 kcal/h). En todo caso la sección mínima de la abertura no debe ser inferior a los 100 cm². La sección puede calcularse usando la siguiente relación:

$S = K \cdot Q \geq 100 \text{ cm}^2$ donde "S" se expresa en cm², "Q" en kW, "K" = 6 cm²/kW

Estas aberturas deben estar protegidas con rejilla, red metálica o una protección idónea siempre y cuando no se reduzca la sección mínima, y situadas en modo de evitar que puedan ser obstruidas.

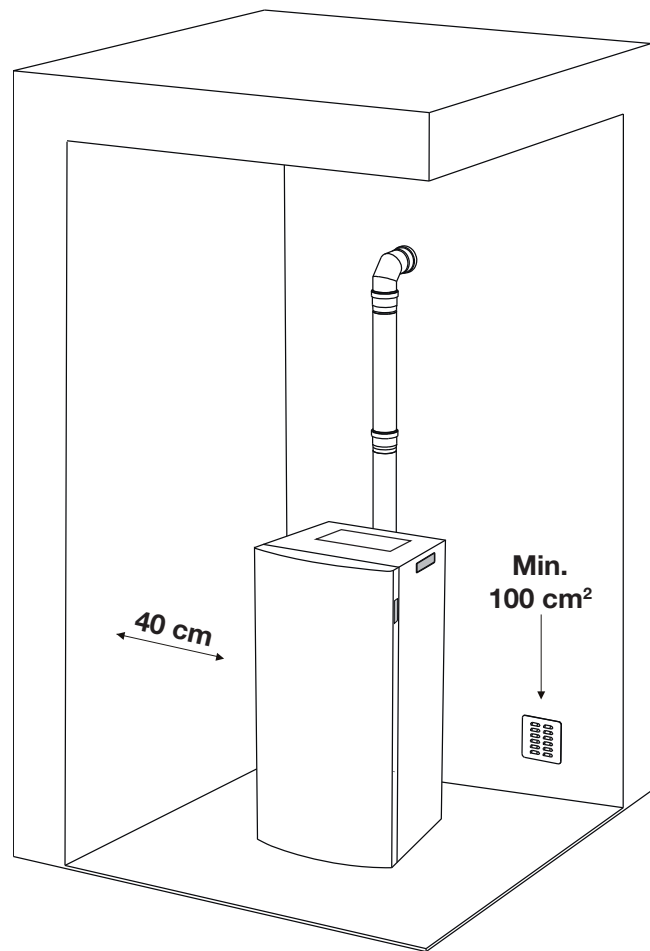
El flujo de aire también puede conseguirse de un local adyacente al de la instalación siempre y cuando pueda darse libremente por aberturas permanentes que puedan cerrarse y comunicantes con el exterior.

Respecto al de instalación, el local adyacente no debe ser puesto en depresión con respecto al ambiente externo a causa del tiro contrario provocado por la presencia en dicho local, de otro aparato de uso o aparato de aspiración.

Conducto de humo

Para el montaje de los canales de humo deberán emplearse elementos de materiales no inflamables e idóneos a resistir los productos de la combustión y sus eventuales condensaciones y conformes con la normativa.

- al conducto de humo no debe conectarse ninguna otra chimenea, estufa, caldera o campana aspirante de ningún tipo;
- el conducto de humo debe ser distanciado adecuadamente de los materiales combustibles o inflamables por medio de intersticio de aire o un aislador oportuno;
- según la norma UN 10683/12, la caldera no debe estar en el mismo ambiente donde se encuentran extractores, aparatos a gas de tipo B y en todo caso aparatos que pongan el local en depresión;
- la sección interior del conducto de humo debe ser uniforme, preferiblemente circular: las secciones cuadradas o rectangulares deben tener esquinas redondeadas con radio no inferior a 20 mm, relación máxima entre los lados de 1,5; paredes lo más lisas posible y sin encogimientos, con curvas regulares y sin discontinuidad y desviaciones del eje no superiores a 45°;
- todo aparato debe tener el mismo conducto de humo de sección igual o superior al diámetro del tubo de descarga de humos de la estufa y altura no inferior a la necesaria;



- está prohibido hacer aberturas fijas o móviles en el conducto de humo para conectar aparatos distintos de aquél al que está esclavizado;
- está prohibido hacer pasar otros canales de aducción de aire y tuberías de instalación por dentro del conducto de humo, aunque esté sobredimensionado;
- se aconseja que el conducto de humo disponga de una cámara de recolección de materiales sólidos y eventuales aguas de condensación situadas bajo la entrada del conducto, de modo que pueda abrirse e inspeccionarse fácilmente a través de un portillo hermético;
- la chimenea debe tener sección y forma interior equivalente a la del conducto de humo;
- la chimenea debe tener una sección útil de salida no inferior al doble de la del conducto de humo;
- la chimenea debe estar fabricada en modo de impedir la penetración de agua de lluvia, nieve o cuerpos extraños en el conducto de humo y de modo que en caso de viento de todas las direcciones e inclinaciones, esté asegurada en todo caso la descarga de los productos de la combustión (corona antiviento);
- el tramo horizontal debe ser de longitud máxima de unos 2/3 metros y es posible utilizar un máximo de 3 curvas a 90°;
- en todos los cambios de dirección a 90° del conducto

de humo debe haber en lo posible un empalme a T con inspección;

- todos los tramos del conducto de humos deben poder ser inspeccionados para hacer posible la mantención periódica.

- en la chimenea hay que preparar uno o varios puntos de medición en el caso de que usted necesita para llevar a cabo análisis de combustión. Estos puntos de medición deben estar selladas.

Conexión con el cañón de humo

Las dimensiones internas del cañón de humos no deben sobrepasar los 20x20 cm o los 20 cm de diámetro; en caso de que se superen estas dimensiones o de que el cañón de humos esté en malas condiciones (p.ej. grietas, aislamiento escaso, etc.) se aconseja introducir en el cañón de humos un tubo de acero inox de un diámetro adecuado en toda su longitud, hasta la cima.

Comprobar con instrumentos adecuados que haya un tiro entre 5 Pa et 10 Pa. Este tipo de conexión, incluso en el caso de falta momentánea de la corriente, asegura la evacuación de los humos.

Colocar en la base del cañón de humos una inspección para su control periódico para su limpieza, que debe realizarse anualmente.

Controlar estrictamente que se haya instalado una cumbrera antiviento según las normas vigentes.

Conexión con un conducto exterior con tubo aislado o doble pared

Deben utilizarse sólo tubos aislados (doble pared) de acero inox lisos en el interior (no está admitido el uso de tubos inox flexibles) fijados a la pared.

Colocar en la base del conducto vertical externo una inspección para su control periódico y para su limpieza, que debe realizarse anualmente.

Efectuar la conexión hermética con el cañón de humos con los racores y tubos aconsejados por productor. Controlar estrictamente que se haya instalado una cumbrera antiviento según las normas vigentes. Comprobar con instrumentos adecuados que haya un tiro entre 5 Pa et 10 Pa.

Conexión con un cañón de humos o con conducto de humos

La conexión entre la estufa y el cañón de humos no debe tener una inclinación de menos del 3%, la longitud del tramo horizontal no debe superar los 2 m y el tramo vertical de un racor con forma de T a otro (cambio de dirección) no debe ser inferior a 1,5 m.

Comprobar con instrumentos adecuados que haya un tiro entre 5 Pa et 10 Pa. Colocar en la base del cañón de humos una inspección para su control periódico y para su limpieza, que debe realizarse anualmente.

Efectuar la conexión hermética con el cañón de humos con los racores y tubos aconsejados por productor.

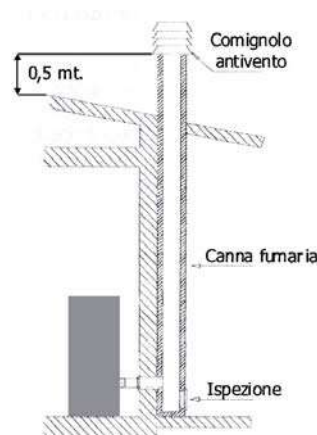
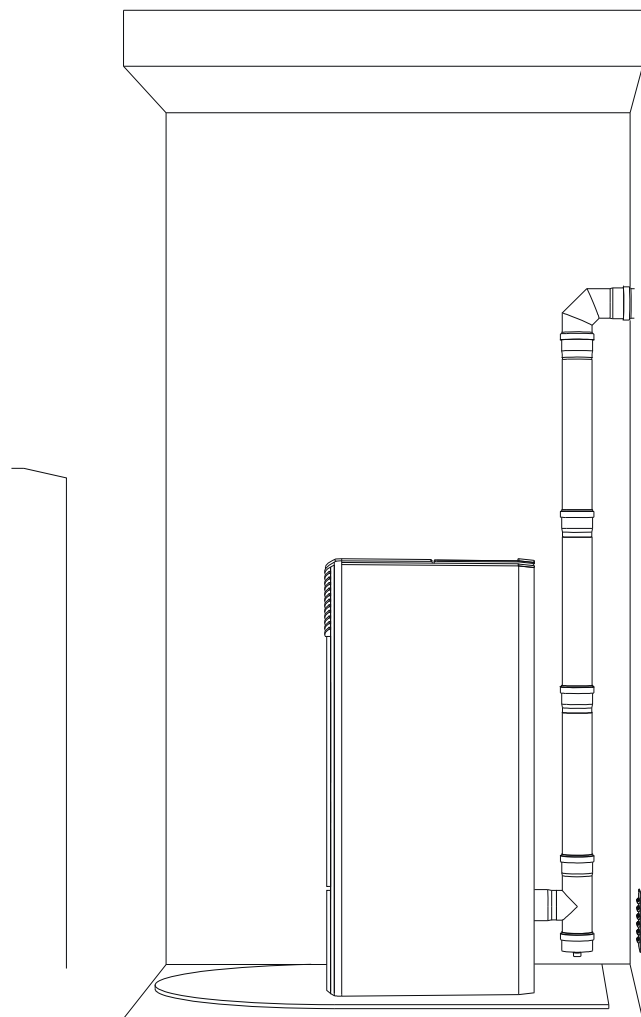


Fig. 2: conexión con la

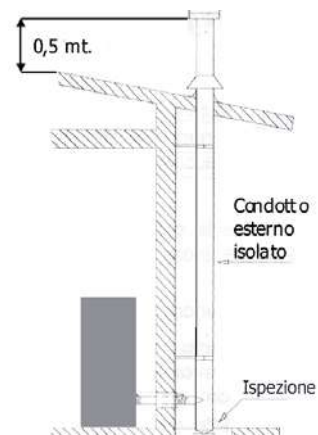
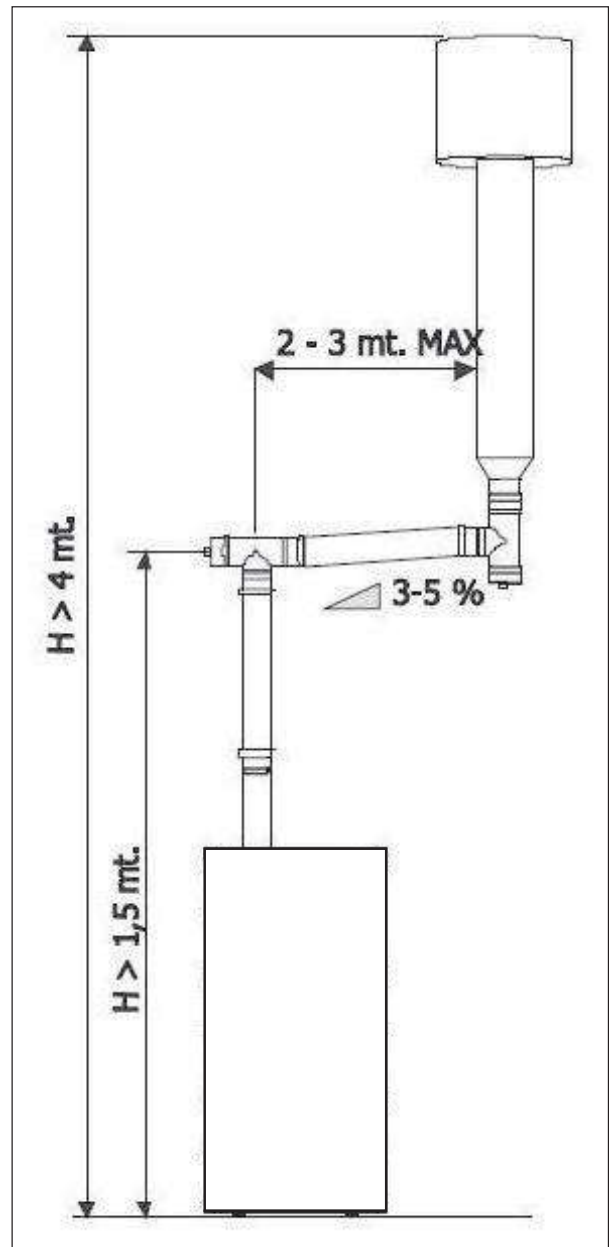
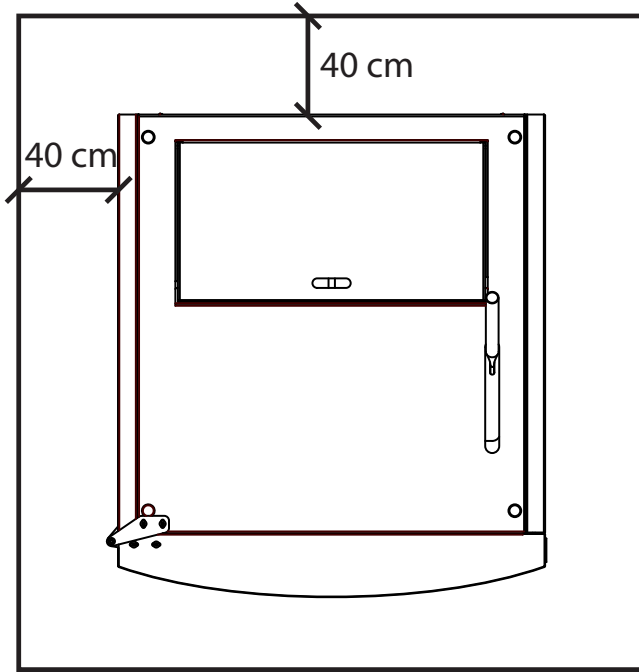


Fig. 3: conexión a un conducto exterior con tubo aislado o doble pareduna cumbrera-

Distancia de objetos

La caldera debe poder ser inspeccionada en todos los lados, por lo tanto es necesario respetar una distancia de al menos 40 cm por detrás y a los lados. Además se recomienda mantener el pellet y todos los materiales inflamables a una distancia adecuada.



NOTA:

- el aparato debe ser instalado por un técnico cualificado que posea los requisitos técnico-profesionales según el D. M. 37/2008 que, bajo su responsabilidad, garantice el respeto de las normas según las reglas de la buena técnica;
- la caldera debe ser conectada a una instalación de calefacción y/o a una red de producción de agua caliente sanitaria, compatible con su rendimiento y su potencia;
- también es necesario tener en consideración todas las leyes y normas nacionales, regionales, provinciales y municipales del país donde se instala;
- controle que el piso no sea inflamable: si es necesario utilice una tarima adecuada;
- en el local donde se instala el generador de calor no deben preexistir ni ser instaladas campanas con extractor o conductos de ventilación de tipo colectivo.

- En el caso en que estos aparatos se encuentren en locales adyacentes comunicantes con el local de instalación, está prohibido su uso simultáneamente al generador de calor, donde exista el riesgo de que uno de los dos locales sea puesto en depresión con respecto al otro;
- no está admitida la instalación en habitaciones o baños;
 - para las conexiones hidráulicas véase el capítulo siguiente, en lo posible se aconseja usar tubos flexibles.
 - la caldera está equipada con un ventilador de gases de combustión para la extracción de gases de escape y trabaja en depresión con respecto a la cámara de combustión;
 - la caldera funciona con temperaturas de los gases de combustión bajas. Durante la instalación de tomar las medidas adecuadas para prevenir la formación de condensación.



La conexión de la estufa con la instalación hidráulica debe ser realizada **EXCLUSIVAMENTE** por personal especializado capaz de llevar a cabo la instalación como mandar los cánones y respetando las disposiciones vigentes en el país de instalación. El fabricante declina toda responsabilidad en caso de daños a cosas o personas o en caso de que el equipo no funcione si no se respetan las advertencias indicadas precedentemente.

Hay 2 tipos diferentes de plantas:

- Sistema de vasos cerrado
- Sistema de deposito abierto

Sistema de vasos cerrado

Este producto ha sido diseñado y construido para trabajar con instalaciones de vaso cerrado. En general, el sistema de recipiente cerrado está equipada con dispositivos de expansión como el vaso de expansión pre-cargado. Además del dispositivo de expansión, los sistemas cerrados deben ser provistos de acuerdo con las regulaciones en Italia UNI 10412-2 (2009) a través de:

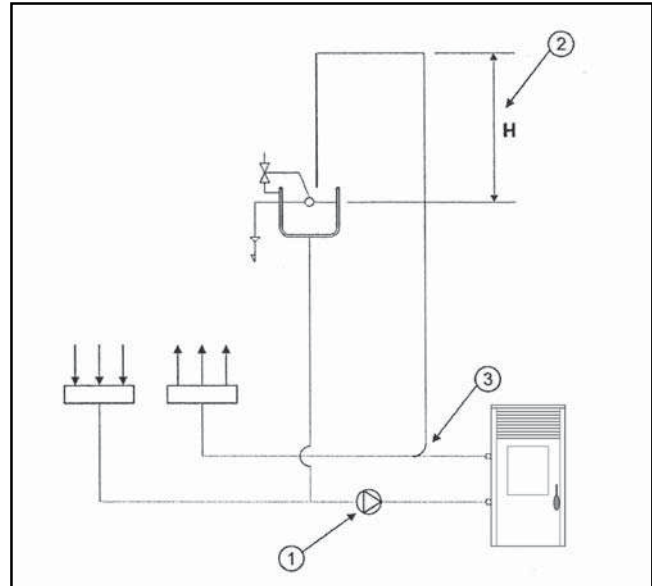
- válvula de seguridad
- regulación termostática de la bomba de circulación
- acústica dispositivo de activación de la alarma
- indicador de temperatura
- indicador de presión
- alarma acústica
- ajuste automático
- termostato de seguridad con rearme manual
- sistema de circulación

Sistema de vasos abierto

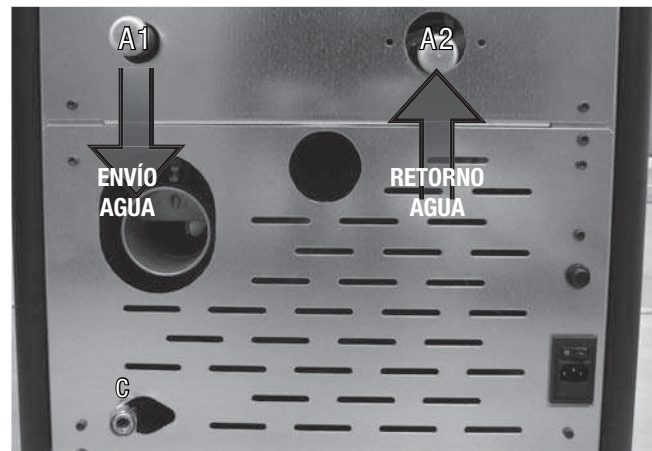
El sistema de recipiente abierto es un sistema más seguro que no requiere la seguridad adicional. Las estufas, calderas de leña y estufas requerir deben utilizar un sistema de recipiente abierto. Una planta de ejecutar recipiente abierto, conectado a un termo puede predecir el circulador montado en la parte posterior, de esta forma el sistema podría funcionar a temperaturas más bajas para el beneficio de una mayor durabilidad. Mientras se trabaja en condiciones óptimas, la bomba montada en la parte posterior puede empujar el agua a través del tubo de pan sobre la seguridad y puede hacer que sea de vuelta en el sistema a través de la tubería de entrada que causa un fenómeno de oxígeno que es altamente perjudicial para la vida de la caldera. Para evitar este fenómeno, es posible aplicar las siguientes medidas:

- disminuir la velocidad de la bomba a fin de reducir la prevalencia
- mantener, si es posible, la sartén un poco más abajo y levantar el máximo permitido del tubo de seguridad
- llevar a cabo la separación entre el tubo y el tubo de descarga de seguridad, no en un ángulo de 90 °, pero con una conexión curvada.

Sistema de vasos abierto

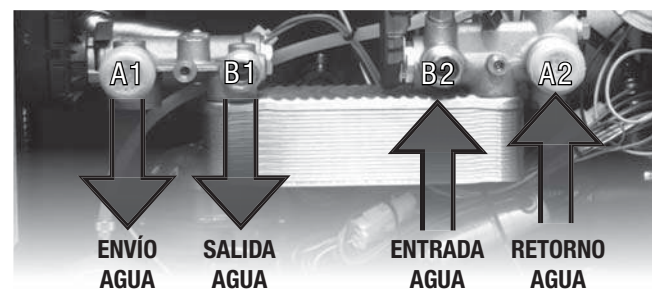


Esquema conexión estufa sin kit de producción de agua sanitaria



La válvula de alivio de presión (C) siempre debe estar conectado a un tubo de desagüe de agua. El tubo debe ser capaz de resistir alta temperatura y presión.

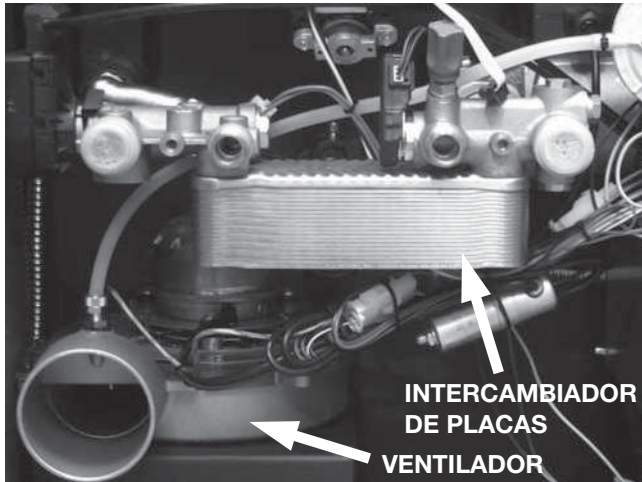
Esquema conexión estufa con kit de producción de agua sanitaria



- A1 = Envío agua calefacción 3/4 " F
- A2 = Retorno agua calefacción 3/4 " F
- B1 = Salida agua caliente sanitaria 1/2 " M
- B2 = Entrada agua caliente sanitaria 1/2 " M

La estufas pueden estar provistas también de un **kit completo para la producción de agua sanitaria** compuesto por:

- intercambiador de placas
- válvula desviadora de 3 vías
- flujostato
- tuberías y empalmes para la conexión



El kit, premontado por la casa fabricante, tiene la función de calentar el agua sanitaria procedente de la línea hídrica de la vivienda. En el momento en que se abre un grifo y hace falta agua caliente, el flujostato interno ordena a la válvula desviadora que canalice el agua caliente presente dentro de la caldera hacia el intercambiador de placas. En caso de que la estufa se encuentre en modo ECO-STOP y de que haya demanda de agua sanitaria, la estufa, 30 segundos después de la solicitud, inicia automáticamente el proceso de encendido para calentar el agua que se encuentra en el interior de la caldera y a continuación el agua sanitaria.

Instrucciones de uso

Si la instalación del calentador proporciona una interacción con otro sistema existente completo con un calentador (caldera de gas, caldera de gas, caldera de aceite, etc.) consulte a personal cualificado que puede contestar a la conformidad del sistema, según lo previsto en la legislación vigente.

Planta seca

En conformidad con la norma UNI-CTI 8065 y para proteger la instalación térmica con-tra corrosiones perjudiciales, incrustaciones o depósitos se aconseja vivamente lavar toda la instalación antes de conectarla con el fin de eliminar los residuos y depósitos.

Después de lavar el sistema para proteger contra la corrosión y los depósitos, se recomienda el uso de inhibidores. Instalar siempre aguas arriba de la estufa **cierres metálicos de interceptación** a fin de aislarla de la instalación hídrica en caso de que sea necesario moverla o desplazarla para efectuar las operaciones de mantenimiento rutinario o extraordinario.

Estos son tan útiles como el suministro y retorno del sistema de tuberías si el sistema de calefacción este en un plano superior respecto a la caldera.

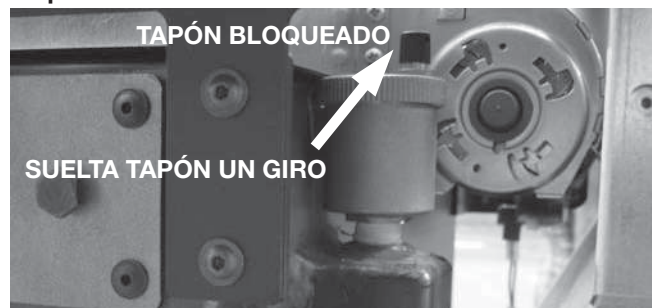
El tubo de descarga de la presión se conecta provisionalmente a una garrafa o a un embudo para evitar que el agua salga y moje la estructura o el suelo en caso de sobrepresiones.



Llenado del aparato se suministra con el kit sanitario

Una vez que todas las conexiones de agua, ir a la caja del sello de presión al llenar el calentador.

Durante esta operación, la salida del aire que se encuentra presente en la instalación queda garantizada por el **respiradero automático**



La presión de carga de la instalación **EN FRÍO** debe ser de **1 bar**.

Si a causa de la evaporación de los gases presentes en el agua, durante el funcionamiento, la presión de la instalación desciende por debajo del valor mínimo indicado precedentemente, el usuario deberá restablecer el valor inicial manipulando el grifo de carga.

Para que la estufa funcione correctamente **EN CALIENTE** la presión de la caldera debe ser de **1,5 bar**.



Eliminar de la caja de fuego y por la puerta todos los componentes del embalaje. Podría quemar (folletos de instrucciones y varias etiquetas adhesivas).

Carga de pellet

La carga del combustible se realiza desde la parte superior de la estufa mediante la apertura de la puerta. Vierta los gránulos en el depósito; por vacío contiene aproximadamente 4 bolsas de 15 kg. Para facilitar el procedimiento si se realiza en dos fases:

- vierta la mitad del contenido de la bolsa en el tanque y esperar a que el combustible se deposite en el fondo.
- completar la transacción mediante el pago de la segunda mitad.



Nunca quite la rejilla de protección en el interior del tanque; cargando evitar que el saco de las pellas entre en contacto con superficies calientes.



El brasero debe ser limpiado antes de cada salida.

Cuadro de mandos (Fig. 2)

El pulsador se utiliza para el encendido y/o el apagado de la caldera y para salir de la programación.

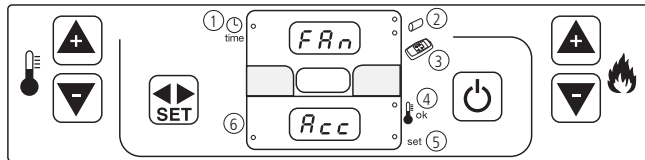
Los pulsadores y se utilizan para regular la temperatura para visualizaciones y funciones de programación. Los pulsadores y se utilizan para regular la potencia calórica.

El pulsador se utiliza para programar la temperatura y las funciones de programación.

Los displays superior e inferior sirven para visualizar varios mensajes.

| LED | SIEMBOLO | DESCRIPCIÓN |
|-----|----------|--|
| ① | TIME | El led está encendido cuando el contenido del menú UT01 no esté en OFF , estableciendo así la programación semanal o diaria. |
| ② | | El led se habilita cada vez que se realiza la carga del pellet. |
| ③ | | El led parpadea cuando el equipo recibe la señal de modificación temperatura/potencia por parte del mando a distancia. |
| ④ | ok | El led está encendido cuando la temperatura ambiente llega al valor de temperatura impuesto en el menú SET Acqua. |
| ⑤ | "SET" | El led parpadea para indicar que se está accediendo al menú usuario/técnico o que se está modificando la temperatura. |
| ⑥ | | El led se enciende cuando está en funcionamiento la bomba circuladora. |

Fig. 2



Se recomienda utilizar pellets de madera de 6 mm máx de diámetro, y que este no sea húmedo.

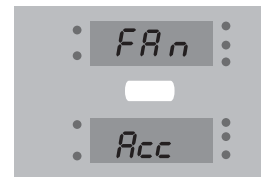
Señalización del cuadro de mandos:

Antes del encendido de la caldera verificar que el depósito de pellet esté cargado que la cámara de combustión esté limpia que la puerta de vidrio esté cerrada, que la toma de corriente esté conectado y que el interruptor situado en la parte posterior esté en la posición "1".

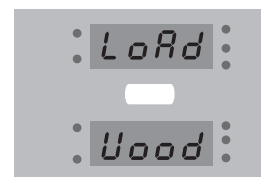
Accensione

Presionar el pulsador durante algunos segundos hasta la puesta en marcha de la caldera.

En el display superior aparecerá "FAN" y sobre el display inferior "ACC". Durante esta fase el aparato ejecutará un diagnóstico durante 20 seg. sobre el ventilador de los humos.



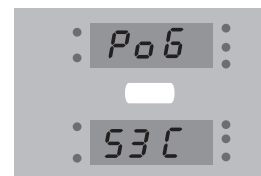
La siguiente fase "LOAD WOOD", está indica la carga de pellets y la resistencia se encenderá para avivar la llama.



Cuando la temperatura de los humos llegue alrededor de 50°C, durante 10 minutos la caldera convalidará el encendido y sobre el display superior aparecerá "FIRE" mientras sobre el display inferior aparecerá "ON".



Tras esta fase de duración alrededor de 5 minutos sobre el display superior se visualizará al mismo tiempo la potencia calórica (por ejemplo "P06"), y la temperatura ambiente (por ejemplo "25C"), mientras que sobre el display inferior se visualizará la temperatura del agua de ida a la instalación.



Si no se enciende la llama correctamente en 10 minutos, la caldera se bloquea. Sobre el display superior se visualizará **"ALAR"** y sobre el display inferior de modo alternado **"NO ACC"**; esperar 10 minutos a que se complete el ciclo de enfriamiento, abrir la puerta vaciar el cenicero y proceder a un nuevo encendido.

NOTA:

En el caso de que haya fallos continuos de encendido, aún cuando el pellet sale regularmente podría haber un problema, debido a la rotura de la resistencia eléctrica. En este caso, y en espera de la intervención de un técnico, se puede encender la caldera en modo manual, utilizando las pastillas de combustible sólido (pastillas de encendido).

Procedimiento de encendido manual:

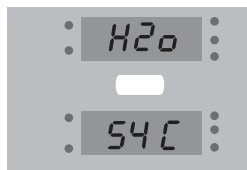
- Abrir la puerta
- Coger una pastilla de combustible sólido y meterla en el interior del cenicero junto a unos cuantos pellets.
- Encender una cerilla y dar fuego a la pastilla de combustible sólido del cenicero.
- Esperar unos minutos, y cerrar la puerta.
- Continuar con el procedimiento normal de encendido.



No utilizar ningún líquido inflamable para el encendido. En fase de carga no poner el saco de pellets en contacto con la caldera caliente.

Regulación de la potencia de trabajo y de la temperatura del agua.

La potencia calórica se regula a través de los pulsadores y . Se **aconseja a Po 9** para las primeras horas de funcionamiento de la estufa.

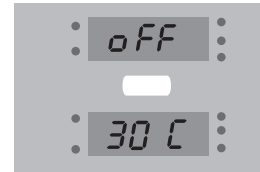


Para regular la temperatura del agua presionar una sola vez el pulsador .

Sobre el display superior aparecerá de modo alternado escrito **"SET H2O"**, mientras la temperatura del agua se visualizará sobre el display inferior.

Apagado caldera

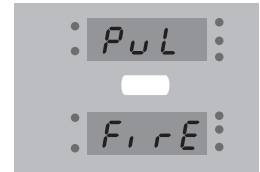
Para apagar la caldera, presionar durante algunos segundos el pulsador , hasta que aparezca sobre el display superior **"OFF"**.



La caída de pellets se detendrá inmediatamente, mientras que la caldera continuará funcionando hasta disipar el calor acumulado, apagándose **después de un máximo de 30 minutos**.

NOTA:

La caldera está dotada de un automatismo que permite la limpieza del cenicero, después de un cierto período de tiempo: cuando esto se realiza, la llama se baja automáticamente y sobre el display aparecerá **"PUL FIRE"**; tras algunos minutos la caldera iniciará su funcionamiento con normalidad.



Para apagar la caldera no desconectar la toma eléctrica, sin dejar ultimar el ciclo automático de apagado: el funcionamiento del ventilador de descarga de humos es normal, y puede indicar que la estufa está aun caliente. En el caso de bajas temperaturas también es posible que con la estufa apagada estén activados los ventiladores de humos y el circuladora por algunos minutos, en modo de evitar la posible formación de hielo en los tubos de la instalación. En el caso de interrupción de la energía eléctrica y a su regreso, la centralita rechazará el residuo de los humos aumentando la velocidad aspiración visualizando sobre el display **"COOL FIRE". Una vez realizado el ciclo de enfriamiento, la estufa se encenderá en modo automático, volviendo al estado de trabajo precedente al estado de ausencia de energía eléctrica.**

La función crono termóstato sirve para programar durante una semana el encendido y apagado automático de la caldera.

Para entrar en la programación mantener presionado el pulsador <D> durante tres segundos, sobre el display superior se visualizará el parámetro "UT01": presionando más veces el pulsador <D> y refiriéndose a la tabla que se muestra a continuación se podrá programar la estufa según sus propias exigencias. Para salir de la fase de programación en cualquier momento presionar el pulsador C.

Los parámetros del crono termóstato son los siguientes:

| Parámetro | Descripción | Valores programables |
|-----------|---|--|
| UT01 | Activación y desactivación del cronotermostato. Programación día de la semana | OFF; Day 1, ...,Day7 |
| UT02 | Programación de la hora en curso | De 00 a 23 |
| UT03 | Programación de los minutos en curso | De 00 a 60 |
| UT04 | Programación de los parámetros técnicos | Reservado |
| UT05 | Regulación primer horario encendido de la caldera | De 00:00 a 23:50 con pasos de 10 minutos |
| UT06 | Regulación primer horario encendido de la caldera | De 00:00 a 23:50 con pasos de 10 minutos |
| UT07 | Selección días de la semana activación del primer horario | Entre on/off para los días de 1 a 7 |
| UT08 | Regulación segundo horario encendido de la caldera | De 00:00 a 23:50 con pasos de 10 minutos |
| UT09 | Regulación segundo horario apagado de la caldera | De 00:00 a 23:50 con pasos de 10 minutos |
| UT10 | Selección días de la semana activación del segundo horario | Entre on/off para los días de 1 a 7 |
| UT11 | Regulación tercer horario encendido de la caldera | De 00:00 a 23:50 con pasos de 10 minutos |
| UT12 | Regulación tercer horario apagado de la caldera | De 00:00 a 23:50 con pasos de 10 minutos |
| UT13 | Selección días de la semana activación del tercer horario | Entre on/off para los días de 1 a 7 |
| UT14 | Regulación cuarto horario encendido de la caldera | De 00:00 a 23:50 con pasos de 10 minutos |
| UT15 | Regulación cuarto horario apagado de la caldera | De 00:00 a 23:50 con pasos de 10 minutos |
| UT16 | Selección días de la semana activación del cuarto horario | Entre on/off para los días de 1 a 7 |

UT01:

Activación y desactivación/cronotermostato y programación del día en curso.

Este parámetro sirve para programar el día en curso de la semana o desactivar la programación. Presionando los pulsadores y se selecciona el valor deseado, como se ve y detalla en la siguiente tabla:

| Pantalla Superior | SIGNIFICADO |
|-------------------|-----------------------------|
| Day 1 | Lunes |
| Day 2 | Martes |
| Day 3 | Miércoles |
| Day 4 | Jueves |
| Day 5 | Viernes |
| Day 6 | Sábado |
| Day 7 | Domingo |
| OFF | Cronotermostato desactivado |

Ejemplo:

si hoy es jueves hay que seleccionar "DAY 4", pero si se desea encender la caldera manualmente sin programación hay que seleccionar "OFF", así se desactiva el cronotermostato.

Presionar el pulsador <D> para pasar al parámetro sucesivo.

UT02: Programación hora en curso

Dicho parámetro sirve para programar la hora en curso. Presionar los pulsadores y para seleccionar la hora en curso.

Presionar el pulsador <D> para pasar al parámetro sucesivo.

UT03: Programación minutos corriente

Pulsar las teclas y para regular los minutos en curso, y el pulsador <D> para pasar al parámetro sucesivo.

UT04: Programación de los parámetros técnicos

Presionar el pulsador <D> para pasar al parámetro sucesivo.



UT05: Regulación primer horario encendido de la caldera

Este parámetro indica el horario en el cuál se desea encender la caldera a través de los pulsadores y se programa la hora deseada con pasos de 10 minutos. Presionar el pulsador <D> para pasar al parámetro sucesivo.

UT06: Regulación horario apagado caldera

Este parámetro indica el horario en el que se desea apagar la caldera a través de los pulsadores y se programa la hora deseada, con pasos de 10 minutos. Presionar el pulsador <D> para pasar al parámetro sucesivo.

UT07:**Selección días de la semana**

Presionando el pulsador  se seleccionan los días de la semana, mientras que pulsando  se activa (ON) o se desactiva (OFF) el día del encendido de la caldera como se detalla en la siguiente tabla:

| Pantalla Superior | SIGNIFICADO | Pantalla Inferior |
|-------------------|-------------|-------------------|
| Day 1 | Lunes | ON1/OFF1-Si o No |
| Day 2 | Martes | ON2/OFF2-Si o No |
| Day 3 | Miércoles | ON3/OFF3-Si o No |
| Day 4 | Jueves | ON4/OFF4-Si o No |
| Day 5 | Viernes | ON5/OFF5-Si o No |
| Day 6 | Sábado | ON6/OFF6-Si o No |
| Day 7 | Domingo | ON7/OFF7-Si o No |

En el ejemplo que sigue a continuación, el encendido de la caldera se da solamente en fin de semana sábado y domingo.

| Day 1 Lunes | Day 2 Martes | Day 3 Miércoles | Day 4 Jueves | Day 5 Viernes | Day 6 Sábado | Day 7 Domingo |
|----------------|-----------------|--------------------|-----------------|------------------|-----------------|------------------|
| off 1 | off 2 | off 3 | off 4 | off 5 | on 6 | on 7 |

Confirma y continúa presionando el pulsador .

UT08 → UT16

Proseguir como se ha descrito en la parte superior, para programar el segundo, tercero y cuarto encendido.

En el caso en que la caldera sea controlada a través de termostato externo, cuando éste alcance la temperatura pre establecida sobre el display de la caldera, se visualizará "ECO TERM".



El termostato ambiente, no actúa encendiendo la caldera pero si la programa en función ahorro.

Señalizaciones alarmas

En el caso en que se presente una anomalía en el funcionamiento de la caldera, el sistema informa al usuario de la tipología de avería verificada. En la siguiente tabla se resumen alarmas tipo de problema y la posible solución:

| Display Superior | Display Inferior | Tipo de problema | Solución |
|------------------|------------------|---|---|
| ALAR | NO ACC | La caldera no se enciende Es el primer encendido | Llenar el depósito de pellets Encender de nuevo |
| ALAR | NO FIRE | Paro de funcionamiento de la caldera durante la fase de trabajo | Llenar el depósito de pellets |
| ALAR | SOND FUMI | La sonda de humos está defectuosa o desconectada de la placa electrónica | Contactar con el centro de asistencia técnica autorizado |
| ALAR | HOT H2O | La temperatura del agua supera los 90°. La bomba circuladora está bloqueada o el circuito de agua la expulsa | Verificar la alimentación de la bomba circuladora. Verificar que la bomba circuladora no esté bloqueada pos la caliza |
| ALAR | SOND H2O | La sonda del agua está cortada La sonda del agua está en corto circuito | Controlar que la sonda no esté desconectada. Contactar con el centro de asistencia técnica autorizado |
| ALAR | HOT TEMP | La temperatura de salida del humo supera los 280°C | Avería en la sonda. Contactar con el centro de asistencia técnica autorizado |
| COOL | FIRE | Falta de alimentación eléctrica | Cuando vuelve la alimentación la estufa inicia un ciclo de enfriamiento al final del cual arrancará automáticamente. |
| ALAR | FAN FAIL | Desgaste o rotura del ventilador de extracción de humos | Contactar con el centro de asistencia técnica autorizado |
| ALAR | DEP FAIL | Conducción de humos obstruida | Limpiar la conducción o controlar que no exista obstrucción en la salida del humo |
| ALAR | SIC FAIL | Temperatura excesiva del agua | Rearmar el termostato de seguridad que se encuentra en la parte posterior, si el problema persiste contactar con el centro de asistencia técnica autorizado |
| ALAR | PRESS | Indica que la presión de la instalación es inferior a 0,5 bar o superior a 2,3 bar | Disminuir la presión en el sistema. Cargar el sistema. |
| SERV | | Indica que la caldera ha llegado a las 1300 horas de funcionamiento y es necesario realizar el mantenimiento extraordinario | Contactar con el centro de asistencia técnica autorizado |

Las operaciones de control deben ser efectuadas por el usuario y solamente en caso de no solucionarse contactar con el centro de asistencia técnica autorizado.

Encendido fallido

Si durante la fase de encendido no hay desarrollo de llama o la temperatura de los humos no alcanza una temperatura adecuada en el intervalo de tiempo previsto para el encendido, la estufa se apaga y en el visualizador aparece el mensaje **"ALAR NO ACC"**.

Pulse la tecla "On/Off" para reponer la alarma. Espere el cumplimiento del ciclo de enfriamiento, limpie el brasero y proceda a un nuevo encendido.

Pagado durante la fase de trabajo

Se presenta en caso de apagado imprevisto de la estufa durante el funcionamiento normal, por ejemplo por pellets agotados en el depósito o por avería del motorreductor de carga de pellets).

La estufa sigue funcionando hasta eliminar el eventual pellet presente en el brasero y sucesivamente en el visualizador aparece el mensaje **"ALAR NO FIRE"** y la estufa se apaga.

Pulse el pulsador "ON/OFF" para reponer la alarma. Espere que se haya completado el ciclo de enfriado, limpie el brasero y proceda a un nuevo encendido.

Estas alarmas recuerdan que antes de efectuar un encendido es necesario asegurarse que el brasero esté completamente libre, limpio y colocado correctamente.

Falta de electricidad

En caso de falta de electricidad por un período superior a un minuto, la caldera puede emanar una cantidad mínima de humo al local: esto no representa ningún peligro para la seguridad.

Cuando regresa la electricidad, la caldera indica en el visualizador el mensaje **"COOL FIRE"**. Terminado el ciclo de enfriado, la estufa vuelve a partir automáticamente poniéndose en el estado de trabajo precedente a la ausencia de electricidad.



No intente encender la caldera antes del tiempo necesario puesto que se podría bloquear. En caso de bloqueo, cierre por un minuto el interruptor puesto detrás de la caldera, vuelva a abrirlo y espere 10 minutos antes de un nuevo encendido.




La toma de corriente donde se conecta la caldera debe disponer de conexión de tierra conforme con la normativa vigente. El fabricante declina toda responsabilidad por daños a cosas y personas causados por negligencia en la instalación.

Termostato de rearme manual



Seguridad de la presión de la instalación

La presión de la instalación se controla electrónicamente y debe estar entre 0,5 y 2,3 bar. De lo contrario la caldera se pone en alarma y en el visualizador aparece el mensaje **"ALAR PRESS"**.

Controle la presión de la instalación manteniendo pulsada la tecla  por algunos segundos: en el visualizador superior aparecerá el valor en bar. En todo caso, la válvula de seguridad permite que no se superen los 2,5 bar, purgando automáticamente el exceso de agua.

Intervención en caso de peligro

En caso de incendio, desconecte la fuente de alimentación, utilice un extintor de incendios de acuerdo con, y si es necesario, llame a los bomberos y luego póngase en contacto con un Centro de Servicio Autorizado.

Fallos y soluciones



Todas las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por un técnico especializado con la estufa apagada y la toma de corriente desconectada. Está prohibido cualquier modificación no autorizada del dispositivo y la sustitución de piezas con otros no originales. Las operaciones marcadas en negrita deben ser realizadas exclusivamente por personal especializado.

Entrada para la combustión adecuada de la forma y el color de la llama

| ANOMALÍA | POSIBLES CAUSAS | REMEDIOS |
|--|---|---|
| La llama se espesa el carácter de base con el intestino delgado y la punta no se ha retirado hacia arriba. | 1. Regulación malo que determina: <ul style="list-style-type: none"> • demasiado lleno de bolitas • la velocidad del ventilador baja 2. El conducto está obstruido o hay fuerzas que obstaculizan el buen evacuación de humos | 1. Redefinir el ajuste de la estufa. 2. Limpiar el conducto de humos y compruebe el interruptor de presión que mide la depresión adecuado de la chimenea. |
| Llama hinchada y llena de color de naranja a amarillo con puntas oscuras | 1. Mal combustión 2. Llama deficiente en oxígeno | 1. Redefinir el ajuste de la estufa. 2. Compruebe que el conducto de aire hasta el brasero no esté obstruido. 3. Contactar el Centro Asistencia Autorizado |

En una combustión regular la llama debe tener una forma ahusada, compacta, con carácter “vivaz” y con la punta tendenciosamente vertical o aplastada contra la trasera del hogar. Debe dar la sensación de que la llama esté siendo “tirada” hacia arriba.

Las anomalías relacionadas con el ámbito mecánico o electrónico

| ANOMALÍA | POSIBLES CAUSAS | REMEDIOS |
|---|---|--|
| Las pellas no son introducidas en la cámara de combustión. | <ol style="list-style-type: none"> 1. El depósito de las pellas está vacío 2. La cóclea está bloqueada 3. Motorreductor cóclea estropeado. 4. Tarjeta electrónica defectuosa. 5. Disparado uno de los termostatos de rearme manual | <ol style="list-style-type: none"> 1. Rellenar el depósito de las pellas 2. Vaciar el depósito y desbloquear manualmente la cóclea de aserrín 3. Cambiar el motorreductor 4. Cambiar la tarjeta electrónica 5. Restablecer en la parte posterior del termostato de seguridad caldera después de verificar la causa. |
| La estufa no arranca. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Resistencia fuera de lugar 2. Falta de energía eléctrica 3. Potencia de succión de parámetros para editar 4. Sonda pellet or agua de bloqueo 5. Fusible estropeado 6. La obstrucción de los nidos o cuerpos extraños en la chimenea o chimenea | <ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe la correcta posición de resistencia en el brasero 2. Controlar que la toma eléctrica esté conectada y el interruptor general en posición "I". 3. Contactar el Centro Asistencia Autorizado 4. Espere a que el enfriamiento del depósito de pellet o el agua y encender la caldera 5. Cambiar el fusible 6. Retire cualquier material extraño de la chimenea o conducto de salida de la barrica. Se recomienda que la intervención de un deshollinador |
| El fuego se apaga o la estufa se detiene automáticamente | <ol style="list-style-type: none"> 1. El depósito de las pellas está vacío 2. No se introducen las pellas 3. Ha intervenido la sonda de seguridad de las temperaturas de las pellas 4. La puerta no está perfectamente cerrada o las guarniciones están desgastadas 5. La temperatura del agua del tanque es demasiado alta 6. Pellas inadecuadas 7. Escasa cantidad de pellas 8. Cámara de combustión sucia 9. Descarga obstruida 10. Motor extracción de humos averiado 11. Presostato estropeado o defectuoso | <ol style="list-style-type: none"> 1. Rellenar el depósito de las pellas. Si se enciende por primera vez puede ser que el combustible, tener que ir a la ruta que va desde el tanque hasta el brasero, no logra llegar a tiempo y en la cantidad correcta programada 2. Si después de repetidos encendidos no aparecen en la llama, incluso con gránulos fluyen normalmente, el problema puede estar relacionado con los componentes del calentador o debido a una mala instalación 3. Dejar que la estufa se enfríe completamente, restablecer el termostato hasta que se apague el bloqueo y encender de nuevo la estufa; si el problema persiste ponerse en contacto con la asistencia técnica. 4. Cerrar la puerta o hacer cambiar las guarniciones con otras originales 5. Comprobar el funcionamiento correcto de la bomba de agua, si es necesario, reemplazar el componente 6. Cambiar tipo de pellas por uno aconsejado por la casa fabricante 7. Hacer verificar el flujo de combustible por la asistencia técnica 8. Limpiar la cámara de combustión siguiendo las instrucciones del manual 9. Limpiar el conducto de humos 10. Controlar y si es necesario cambiar el motor 11. Cambiar el presostato |
| La estufa funciona durante algunos minutos y después se apaga | <ol style="list-style-type: none"> 1. Fase de encendido no terminada 2. Falda momentánea de energía eléctrica 3. Conducto de humos obstruido 4. Sondas de temperatura defectuosas o estropeadas 5. Bujía averiada | <ol style="list-style-type: none"> 1. Repetir la fase de encendido 2. Ver instrucción precedente 3. Limpiar conducto de humos 4. Control y cambio sondas 5. Control y cambio bujía |

| | | |
|--|--|---|
| Las pellas se acumulan en el brasero, el cristal de la puerta se ensucia y la llama es débil | <ol style="list-style-type: none"> 1. Insuficiente aire de combustión 2. Pellet húmedas o inadecuadas 3. Motor de aspiración humos estropeado 4. El ajuste incorrecto. Relación incorrecto entre el aire y pellets | <ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que la toma de aire está presente y libre. Controlar de que la entrada del aire en el tubo Ø 5 cm no esté obstruida. Limpiar el brasero y controlar que todos los orificios estén abiertos. Efectuar una limpieza general de la cámara de combustión y del conducto de humos 2. Cambiar el tipo de pellet 3. Controlar y si es necesario cambiar el motor 4. Contactar el Centro Asistencia Autorizado |
| El motor de aspiración de los humos no funciona | <ol style="list-style-type: none"> 1. La estufa no recibe corriente eléctrica. 2. El motor está averiado 3. La tarjeta es defectuosa 4. El panel de mandos está estropeado | <ol style="list-style-type: none"> 1. Comprovar la tensión y el fusible de protección 2. Controlar el motor y el condensador y si es necesario cambiarlo 3. Cambiar la tarjeta electrónica 4. Cambiar el panel de los mandos. |
| El ventilador del aire de convección no se para | <ol style="list-style-type: none"> 1. Sonda térmica de control de la temperatura defectuosa o estropeada 2. Ventilador estropeado | <ol style="list-style-type: none"> 1. Controlar el funcionamiento de la sonda y cambiarla si es necesario 2. Controlar el funcionamiento del motor y cambiarlo si es necesario |
| En posición automática la estufa funciona siempre a la máxima potencia | <ol style="list-style-type: none"> 1. Termostato ambiente en posición máxima 2. Sonda de observación temperatura averiada 3. Panel de mandos defectuoso o estropeado | <ol style="list-style-type: none"> 1. Programar de nuevo la temperatura del termostato 2. Controlar la sonda y cambiarla si es necesario 3. Controlar el panel y cambiarlo si es necesario |
| El calentador se enciende "solo" | <ol style="list-style-type: none"> 1. Programación incorrecta del termostato programable | <ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe la configuración del termostato programable |
| El poder no cambia incluso cuando se cambia manualmente poderes | <ol style="list-style-type: none"> 1. La junta se fija a la potencia es variada en proporción a la temperatura | <ol style="list-style-type: none"> 1. Contactar el Centro Asistencia Autorizado |

Anomalías relacionadas con la instalación hidráulica

| ANOMALÍA | POSIBLES CAUSAS | REMEDIOS |
|--|---|--|
| La temperatura no aumenta con la caldera encendida | <ol style="list-style-type: none"> 1. Regulación de la combustión errónea 2. Caldera/instalación sucias 3. Potencia insuficiente de la caldera | <ol style="list-style-type: none"> 1. Control parámetros 2. Controlar y limpiar la caldera 3. Controlar que la estufa esté bien proporcionada con respecto a la demanda de la instalación |

| | | |
|--|--|---|
| <p>La condensación en la caldera</p> | <p>1. El ajuste incorrecto de la temperatura máxima del agua en la caldera 2. El consumo de combustible insuficiente</p> | <p>1. Ajuste el calentador a una temperatura más alta. La temperatura máxima del agua en la caldera es de 65 ° C y no se puede fijar por debajo de 40 ° C o por encima de 80 ° C. Es aconsejable nunca ajustar la temperatura por debajo de 50/55 ° C para evitar condensación en la caldera. Ajuste la potencia de la bomba a temperatura superior a 50/55 °C 2. Contactar el Centro Asistencia Autorizado</p> |
| <p>Radiadores fríos en invierno pero la calefacción se reduce</p> | <p>1. El circulador no gira porque está bloqueado 2. Radiadores con aire en su interior</p> | <p>1. Desbloquear el circulador quitando el tapón y hacer girar el árbol con un destornillador. Compruebe las conexiones eléctricas de la misma, reemplace si es necesario 2. Purgar los radiadores</p> |
| <p>No sale agua caliente</p> | <p>1. Circulador (bomba) bloqueado</p> | <p>1. Desbloquear el circulador (bomba)</p> |
| <p>La caldera se reduce en fase de “modulación” que llega a la temperatura programada en el termostato de la caldera</p> | <p>1. Se establece en un valor demasiado alto de termostato 2. Se encuentra demasiado poder al implante</p> | <p>1. Baje la temperatura en la caldera 2. Reducir el valor de potencia de funcionamiento</p> |
| <p>La caldera entra en “modulación”, como se alcanza la temperatura establecida en el termostato de la caldera incluso a bajas temperaturas del agua en la caldera</p> | <p>1. Parámetro relacionado con la modulación de la temperatura máxima de humo para editar 2. La caldera sucia: los vapores son demasiado altas temperaturas.</p> | <p>1. Establezca el parámetro para que se active la modulación al menos 230 ° C 2. Limpie el haz de tubos</p> |
| <p>Elevada variabilidad de temperatura del agua sanitaria</p> | <p>1. El flujo de agua demasiado alta</p> | <p>1. Reducir el flujo de agua (4/6 litros por minuto)</p> |
| <p>Sale poca agua sanitaria</p> | <p>1. Insuficiente presión del agua en la red 2. Grifo o mezclador atascados de depósitos calcáreos 3. Grupo agua obstruido 4. Intercambiador de placas no funciona 5. La presencia de aire en el sistema: cavitación de la bomba debido a la presencia de aire, el agua no se ejecuta</p> | <p>1. Controlar el calibrado de la válvula reductora de presión 2. Instale un desmineralizador de agua 3. Revise y limpie el kit sanitario 4. Limpiar o cambiar el intercambiador de placas 5. Purgar el sistema de frenos, eliminar el aire purgando los radiadores</p> |



No apagar nunca la estufa quitando la energía eléctrica. Dejar siempre el tiempo necesario para que concluya la fase de apagado puesto que de no ser así pueden producirse daños en la estructura, lo que provocaría problemas para encenderla posteriormente.

Mantenimiento y limpieza



Todas las operaciones de limpieza de todas las partes deben realizarse con la estufa completamente fría y con el enchufe eléctrico desconectado. La estufa requiere pocas operaciones de mantenimiento si se utiliza con pellas de madera certificadas y de calidad. La necesidad de mantenimiento aumenta con el uso y al cambiar las prestaciones que se piden a la estufa.

| Partes | Cada día | Cada 2-3 días | Cada semana | Cada 15 días | Cada 30 días | Cada 60-90 días | Cada año |
|---|----------|---------------|-------------|--------------|--------------|-----------------|----------|
| Quemador/brasero | ◇ | | | | | | |
| Limpieza del compartimento de recogida de ceniza con dispositivo de succión | | ◇ | | | | | |
| Limpieza de la bandeja para cenizas | | ◇ | | | | | |
| Intercambiador (turboladores) | ◇ | | | | | | |
| Limpieza de fondo de la bandeja de ceniza | | | | | | • | |
| Intercambiador completo | | | | | | | • |
| Limpieza de escape "T" | | | | | | • | |
| Conducto de humos | | | | | | | • |
| Junta puerta cajón ceniza | | | | | | • | |
| Partes internas | | | | | | | • |
| Cañón de humos | | | | | | | • |
| Bomba de circulación | | | | | | | • |
| Intercambiador de placas | | | | | | | • |
| Componentes hidráulicos | | | | | | | • |
| Componentes electromecánicos | | | | | | | • |

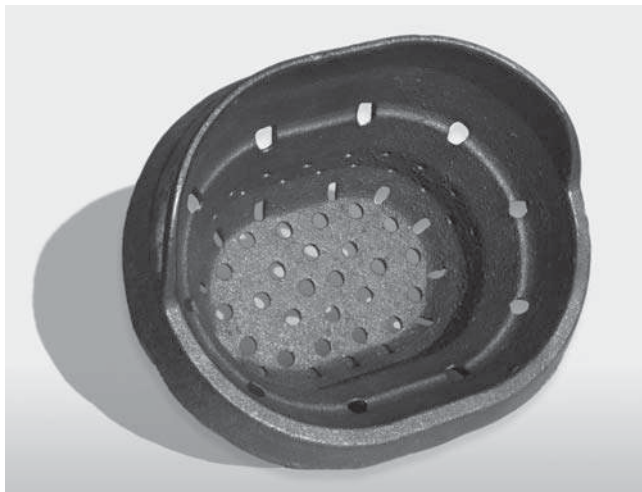
◇ a cargo del usuario

• a cargo del CAT (Centro para la reparación)

A CARGO DEL USUARIO

Control diario

La caldera, necesita una simple y esmerada limpieza para poder garantizar siempre un eficiente rendimiento y un regular funcionamiento. Durante la limpieza interna de la caldera, para evitar la expulsión de cenizas, es posible poner en marcha el ventilador de extracción de humos.

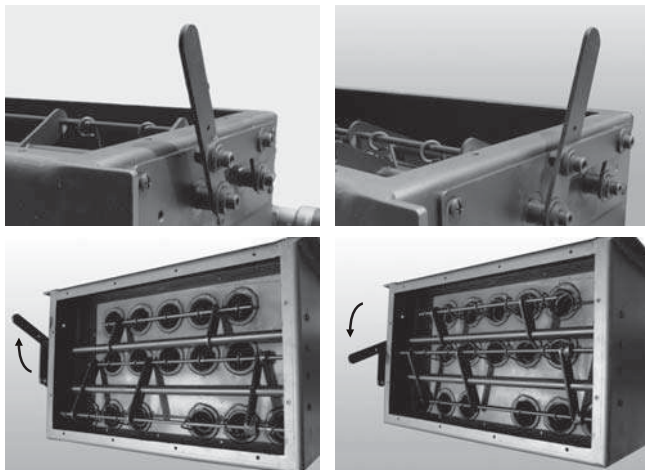


Para activar esta función es necesario presionar el pulsador $\triangleleft \triangleright$ y luego ⏻. sobre el display aparece, "PUL STUF" (limpieza de la estufa).

Para detener el ventilador es suficiente pulsar durante un rato ⏻ o esperar que sea complete un ciclo de limpieza (255 segundos). Limpiar el brasero con el instrumento correspondiente y eliminar la ceniza y las posibles incrustaciones que puedan obstruir los orificios de paso del aire. En el caso de agotamiento de los pellets en el depósito puede acumular gránulos sin quemar en el brasero. Siempre vaciar los residuos de la rejilla antes de cada salida. Acordarse de que sólo un brasero en orden y limpio puede garantizar un funcionamiento óptima de la estufa de pellas de madera. Un simple control visual, efectuado diariamente, indica el estado de eficiencia del brasero. Al colocar el crisol, verificar cuidadosamente que los extremos de las pastillas se adhieren completamente a su casa y que el agujero con un tubo dedicado a la aprobación de la resistencia. No debe haber de combustión residual en la zona de contacto entre los bordes de la placa y la superficie de apoyo en el crisol puerta.

Limpeza del intercambiador (la estufa está apagada)

El ensuciamiento actuar como aislamiento y la más gruesos son, menor es el calor que se transmite al agua y la estructura en general, por lo tanto, es muy importante llevar a cabo la limpieza del haz de tubos, dicho intercambiador también, para impedir las incrustaciones de la misma y evitar la obstrucción y bloqueo del dispositivo de limpieza. acaba de tirar y empujar rápidamente durante 5-6 veces la palanca de manera que los resortes pueden eliminar el hollín depositado en los tubos.



Control cada 2-3 días

Limpiar y vaciar los cajones de la ceniza poniendo atención a la ceniza caliente. Sólo si la ceniza está completamente fría se puede utilizar un aspirador para extraerla. En este caso usar un aspirador adecuado para aspirar partículas de una cierta dimensión, del tipo "bidón aspirador".

Limpeza del cenicero y la cámara de combustión incluyendo el cable de la bujía.



No vaporizar el producto sobre las partes barnizadas ni en las guarniciones de la puerta (cordón de fibra de cerámica) porque pueden resultar dañados.

Limpeza de superficies inoxidables y satinadas

Normalmente no hace falta tratar estas superficies. Evite limpiarlas con material abrasivo.

Para las superficies de acero inoxidable y satinadas, se aconseja la limpieza con un papel o un paño seco y limpio, empapado en detergente a base de tensoactivos no iónicos (<5%). También puede ser útil un limpiador a aerosol para cristales y espejos.



Evite el contacto con la limpieza de la piel y los ojos. En caso de que esto suceda, espolvorear con abundante agua y acudir al centro médico más cercano.

Limpeza partes barnizadas

Evitar limpiar las partes barnizadas cuando el producto esté caliente o en funcionamiento con paños mojados, para evitar el impacto térmico sobre el barniz y su consiguiente desconchado. Los barnices de silicona usados en los productos poseen propiedades técnicas de primera calidad que les otorgan resistencia a temperaturas muy elevadas. Sin embargo, existe un límite físico (380° - 400°) que, si se sobrepasa, puede derivar en el "blanqueado" del barniz, o bien (por encima de los 450°C) en su "cristalización", lo que puede llevar a su desconchado, y a que se separe de la superficie de acero. Si se manifiestan estos efectos, quiere decir que se han alcanzado temperaturas muy por encima de las que el producto debería alcanzar durante su funcionamiento normal.



No utilice materiales abrasivos o ásperos. Limpie con una toalla de papel o un paño de algodón.

Control cada 7 días

Limpeza de la ceniza de fondo del cajón

Recomendamos limpiar el cenicero por los escombros caídos durante la operación. Puede acceder a la caja de las cenizas aflojando las dos tuercas de mariposa que sujetan la inspección cajón. Retire la bandeja, vacíe y limpie la pared y sólo las esquinas con un dispositivo de succión o con herramientas específicas. Luego vuelva a colocar el cajón y atornillar las dos tuercas de mariposa, con cuidado para restaurar la opresión, muy importante durante el funcionamiento.

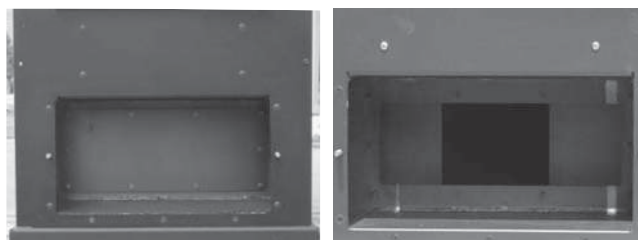


Control cada 60-90 días

Limpeza de los interiores de deflector/humos ventilador compartimento

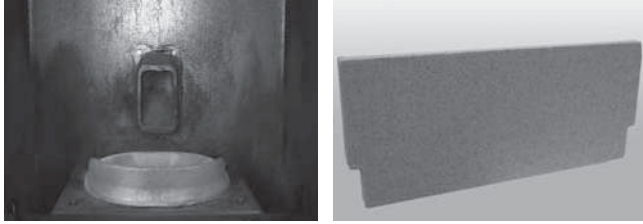
Dentro del compartimento donde se encuentra la bandeja de ceniza hay una segunda cubierta que da acceso al compartimento en la base del conducto dedicado a la salida del tiro del ventilador y el capó. Utilice un limpiador para la limpieza a fondo del gabinete.

Compruebe la integridad de la junta de fibra cerámica.



Limpeza battifiamma

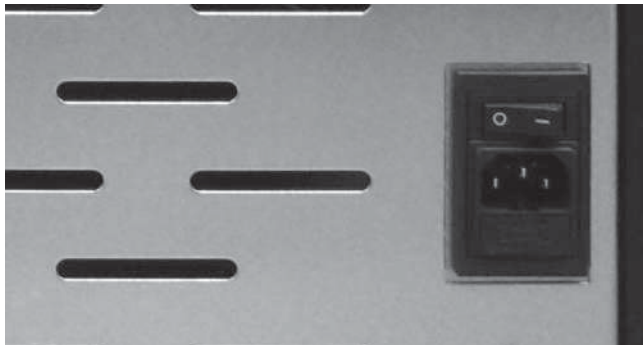
La caldera está provisto de dos elementos en vermiculita: la parte inferior de la cámara de combustión y la battifiamma.



La vermiculita es un mineral de los variados usos en la industria y la construcción por sus propiedades aislantes, térmicas y propiedades acústicas. En este caso, la vermiculita se utiliza para evitar dispersiones de calor innecesarias. Debido a su fragilidad, se recomienda manejar con cuidado battifiamma extrema durante la limpieza de la cámara de combustión y limpiarlo con un paño suave y seco.

Puesta fuera de servicio

Al final de cada estación, antes de guardar la estufa, es aconsejable quitar completamente del depósito el combustible restante con un aspirador de tubo largo. En el periodo de inactividad de la estufa ésta debe estar desconectada de la red eléctrica. Para tener una mayor seguridad, sobre todo ante la presencia de niños, es aconsejable quitar el cable de alimentación de la parte trasera.



También antes de poner la estufa, se recomienda eliminar completamente bolitas de la tolva utilizando una aspiradora con tubo largo, porque si el combustible se deja en la estufa puede absorber la humedad, permanecer juntos, y hacen que sea difícil para encender la estufa en la tiempo de re-encendido en la nueva temporada.

Si apretando el interruptor general que se encuentra en la parte trasera de la estufa no se enciende la pantalla del panel de mandos, significa que quizás sea necesario cambiar el fusible de servicio.

En la parte posterior de la estufa hay una caja de fusibles se encuentra debajo de la salida. Utilice un destornillador para abrir la tapa del compartimento de la batería y vuelva a colocar el fusible (3,15 A retardado).

A continuación, vuelva a insertar el conector y presione el interruptor.

A CARGO DE UN TÉCNICO ESPECIALIZADO

Control anual

Limpeza del ventilador de humos

Quite los tornillos de fijación y extraer el ventilador de humos para la limpieza de la misma.

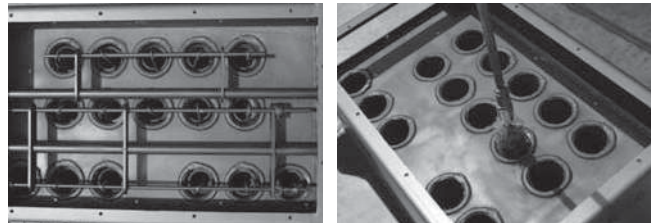
Realice la tarea con el mayor cuidado de no doblar las aspas del ventilador.

Limpiar conducto de humos

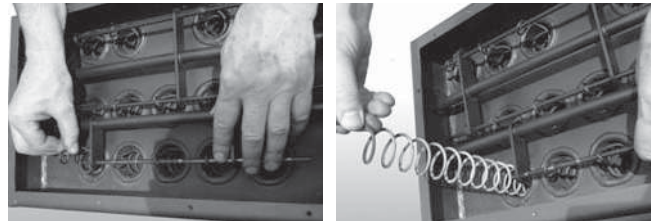
Limpiar la Instalación De Evacuación de humos, especialmente Cerca de los Empalmes en "T" y en los Tramos Horizontales, que los hubiera. E 'que comprobar y eliminar cualquier depósito de cenizas y hollín ante el mismo obstruyendo el paso del humo.

Limpeza del intercambiador de calor

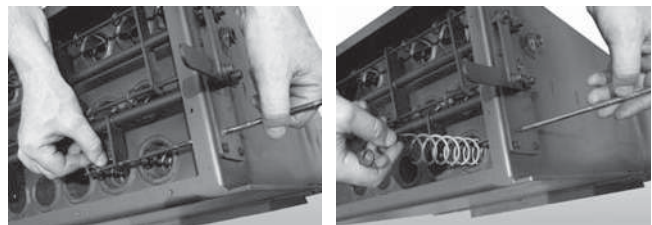
Levante la puerta superior que cubre el haz de tubos aflojando los tornillos. Retire los muelles 16 y limpie con un tubos intercambiadores limpios 16.



Es posible limpiar después de retirar los resortes insertados en cada tubo. El funcionamiento es simple mediante la eliminación de los resortes del pasador horizontal a los que están unidos.

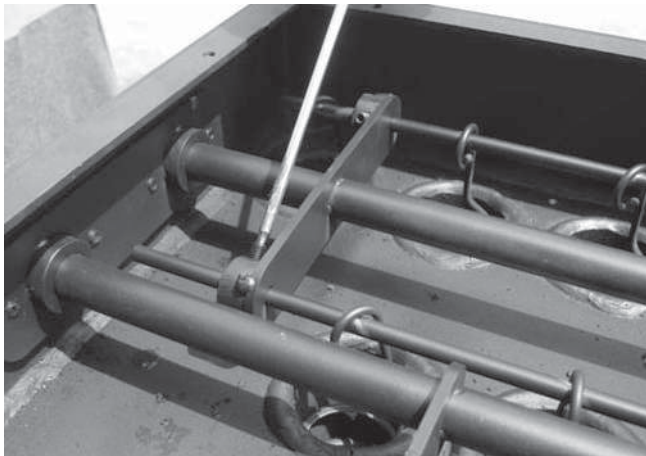


Para ello, el pasador horizontal se puede extraer a través de un agujero en la pared del cuerpo de la estufa.

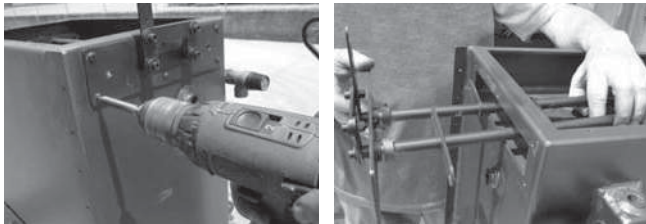


Ahora la sección superior al intercambiador de calor está libre de cualquier gravamen a fin de permitir una limpieza perfecta.

Una vez que también se recomienda un año para limpiar el compartimento superior del intercambiador. Para realizar una limpieza adecuada, se recomienda chupar la ceniza, quitar todas las juntas horizontales con un destornillador, luego otra vez aspirar la ceniza.



La operación se puede completar con un destornillador destornillar la pared de la estufa y la eliminación de todas las juntas horizontales.



Después de la limpieza del compartimiento superior de la sección de intercambio, almacenar la tapa de cierre superior.

Esta cubierta debe estar cerrada, así como con tornillos normales, con las correas de cuerda de fibra de cerámica para garantizar el cierre hermético de la estufa.

Esta limpieza general debe hacerse al final de la temporada con el fin de facilitar la eliminación general de todos los residuos de la combustión sin esperar demasiado tiempo, porque con el tiempo y la humedad estos residuos pueden llegar a ser compactado.

Comprobar la estanqueidad de las juntas de fibra cerámica en la puerta de la estufa.

A continuación, limpiar el sistema de evacuación de humos, especialmente en la proximidad de las bridas de "T" y cualquier tramos horizontales.



Para su seguridad, la frecuencia con la que ha de limpiar la instalación de evacuación de humos debe determinarse en función del uso que hace de la estufa.

En el caso de fallo o limpieza inadecuada del calentador puede tener problemas de la función, tales como:

- combustión pobre
- ennegrecimiento del vidrio
- la obstrucción de la rejilla con la acumulación de ceniza y sedimento
- depósito de cenizas y depósitos excesivos en el intercambiador de calor que resulta en un rendimiento inferior.

El control de los componentes electromecánicos internos deberá ser realizado únicamente por personal cualificado con conocimientos técnicos relativos a la combustión y a la electricidad.

Se aconseja por lo tanto efectuar el mantenimiento periódico anual (preferiblemente con un contrato de asistencia programado) basado en el control visual y de funcionamiento de los siguientes componentes:

- motorreductor
- ventilador expulsión de humo
- sonda humos
- ventilador intercambiador
- bujía de encendido
- termostato de rearme pellas
- sonda ambiente
- presostato
- tarjeta madre
- fusibles protección panel - tarjeta madre

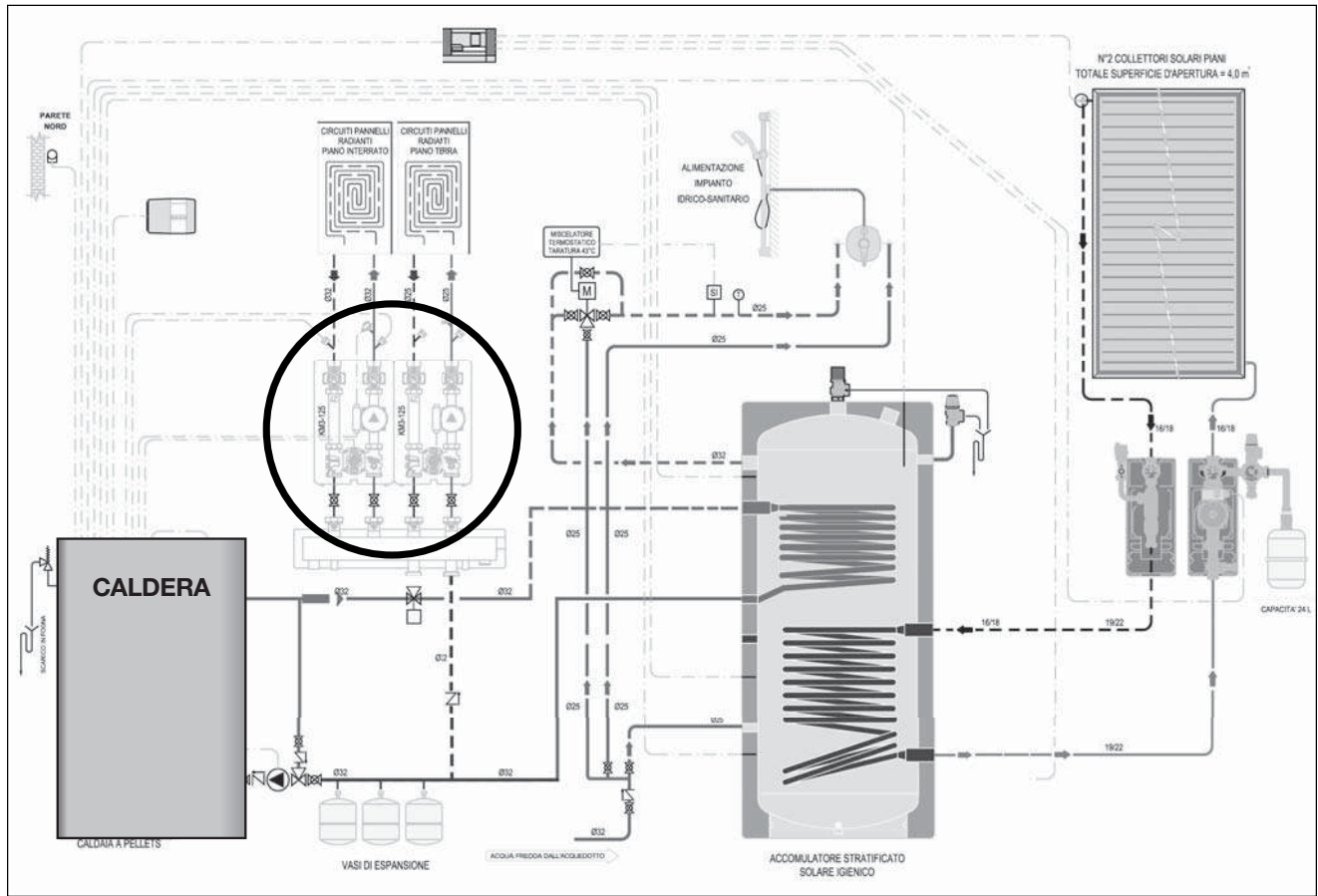


Estas operaciones deben ser realizadas por un técnico calificado, o por «usuario que va a asumir la responsabilidad en caso de daños durante el mantenimiento.

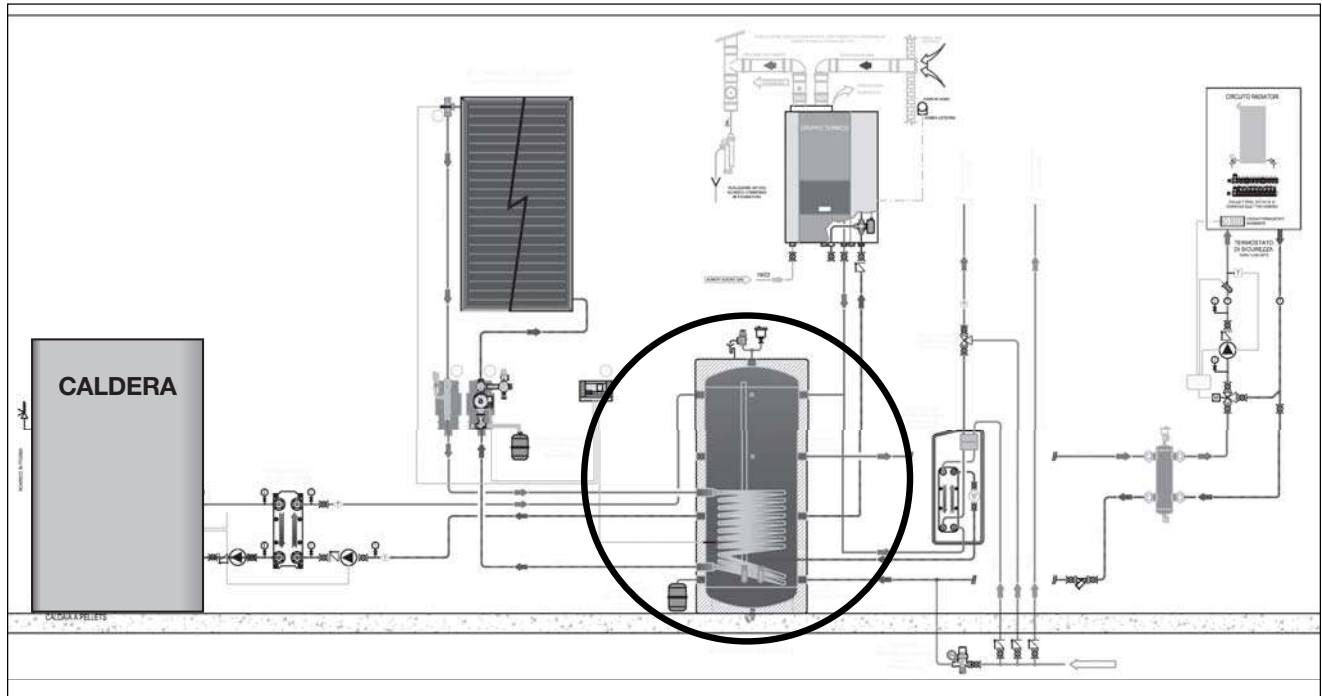
Realice este calentador de mantenimiento en frío y en ausencia de electricidad. Si dicho mantenimiento se lleva a cabo por un centro de servicio autorizado es responsabilidad del cliente.

Esquemas planta

Ejemplo de funcionamiento de dos fuentes de energía: solar y biomasa para la ACS para calefacción por suelo radiante

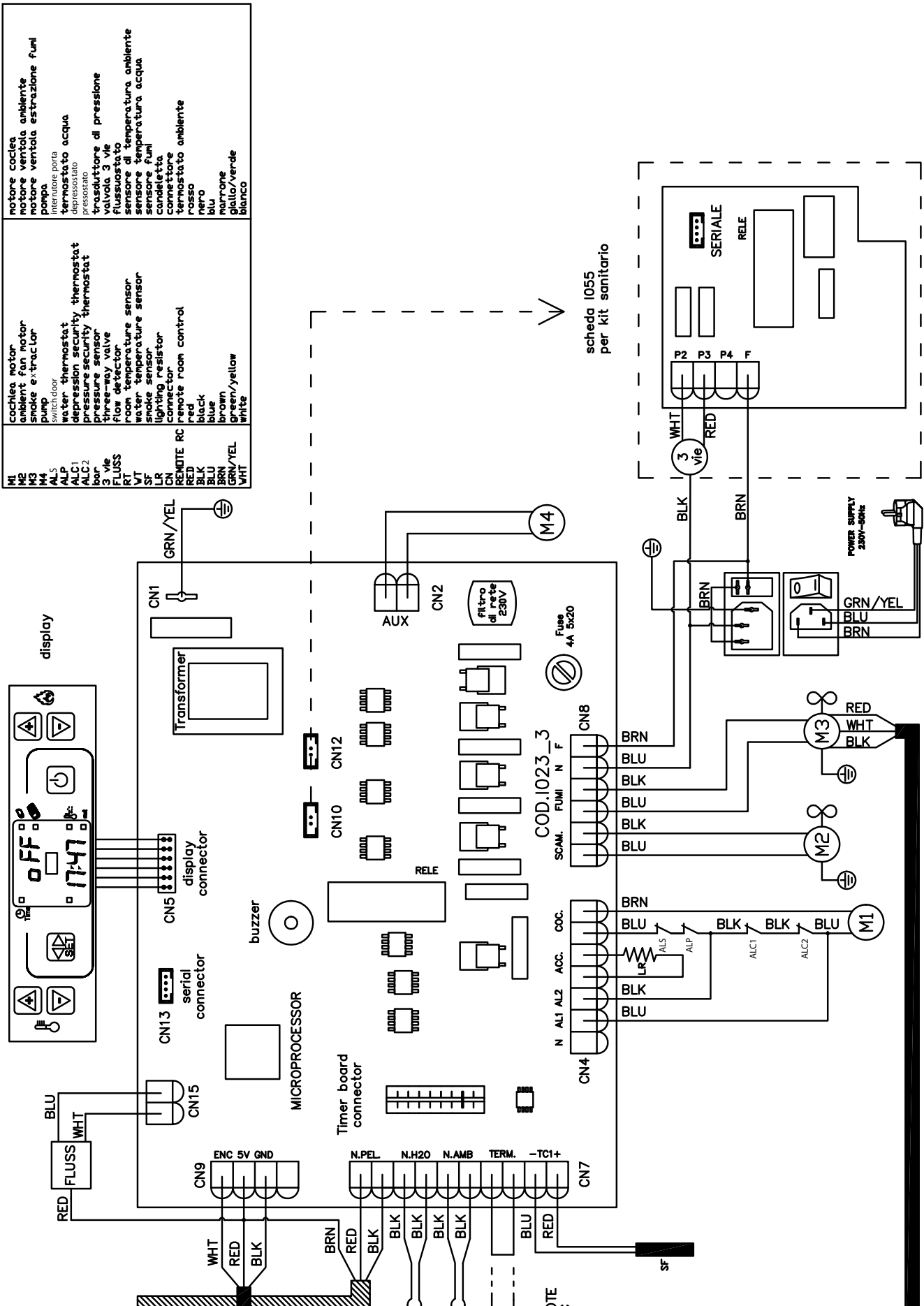


Ejemplo de gestión de las fuentes de energía de tres: caldera de gas natural, calentadores de biomasa, paneles solares para ACS



SE Diagrama de cableado

Cod. 001130



| | | |
|---------|--------------------------------|---------------------------------|
| M1 | cochlea motor | motore coclea |
| M2 | ambient fan motor | motore ventola ambiente |
| M3 | smoke extractor | motore ventola estrazione fumi |
| M4 | pump | pompa |
| ALS | switch door | interuttore porta |
| ALP | water thermostat | termostato acqua |
| ALC1 | depression security thermostat | depressostato |
| ALC2 | pressure security thermostat | depressostato |
| bar | pressure sensor | trasduttore di pressione |
| 3 vie | three-way valve | valvola 3 vie |
| LUSS | flow detector | flussostato |
| RT | room temperature sensor | sensore di temperatura ambiente |
| ST | smoke sensor | sensore fumi |
| SF | lighting resistor | condensatore |
| LR | connecter | connettore |
| ICN | remote room control | termostato ambiente |
| RED | red | rosso |
| BLK | black | nero |
| BLU | blue | blu |
| BRN | brown | marrone |
| GRN/YEL | green/yellow | giallo/verde |
| WHT | white | bianco |

